

# FLORIA<sup>®</sup>

Make it Easy

## Instruction Manual

### Table Mist Fan

ZLN4789

EN

DE

TR

RO

PL

CRO

BIH

FR

ES

IT

RU

HU

AR



Power: 10W



PLEASE NOTE THAT THE DEVICE MANUAL CAN BE CREATED FOR MORE THAN ONE MODEL.  
INFORMATION YOUR DEVICE CAN NOT BE CONTAINING THE FUNCTION LISTED IN THE MANUAL.

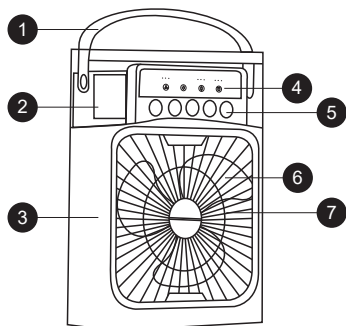
## GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS & WARNINGS

- Before using this device please read the instruction manual carefully.
- Please make sure the rated voltage is the same as the voltage that you used.
- Please keep the instructions, the guaranty certificate, the sales receipt, and if possible, the carton with the inner packaging!
- The device is intended exclusively for private use and not for commercial use, not for professional use!
- Always remove the plug from the socket whenever the device is not in use when attaching accessory parts, cleaning the device, or whenever a disturbance occurs. Switch off the device beforehand. Pull on the plug, not on the cable.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never leave them unsupervised with the device. Consequently, when selecting the location for your device, do so in such a way that children do not have access to the device. Take care to ensure that the cable does not hang down.
- Test the device and the cable regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not allow children to play with the device. Do not let children play with packaging material such as plastic bags.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with physical, sensory, or mental disabilities, or lack of experience and knowledge, provided that they are supervised or have been given instructions on how to use the appliance safely and understand the possible hazards. Cleaning and user maintenance should not be done by children unless they are under 8 years old and unsupervised.
- Do not repair the device yourself, but rather consult an authorized expert in case of a problem.
- For safety reasons, a broken or damaged mains lead may only be replaced by an equivalent lead from the manufacturer, our customer service department, or a similar qualified person.
- Keep the device and the cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, and the like.
- Switch off the device and unplug it when you are not using the device.
- Use only original accessories provided by the supplier.

## EN

- Do not use the device outdoors. (Unless the device is designed to be used outside.) Always protect against zero or sub-zero temperatures. It is for indoor use only.
- Never use near water (bathtub, sink, etc.). The appliance should not be exposed to rain or moisture. Only use the device when your hands are dry.
- Make sure that the fan does not touch any obstruction when oscillating
- Do not let hair, net curtains, tablecloths, clothes or curtains etc. near the openings of the fan. They could be entangled into the fan, causing damage or injuries.
- Don't use it in conjunction with or directly next to an air freshener or similar product.
- Unplug the appliance while filling up the water and cleaning.
- If the device falls into water, unplug it before taking it out of the water. Do not touch the water source. The device must be checked by a specialist before it is used again. To avoid the risk of electric shock, do not clean the device with water or immerse it in water.
- Use the device only for the intended purpose.
- Micro-organisms that may be present in the water or the environment where the appliances are used or stored can grow in the water reservoir and be blown in the air causing severe health risks when the water is not renewed. To prevent nucleation, remove residual water from the equipment and water tank every time after three days of use.
- Damages that occur when the device is used for purposes other than those specified in the instructions or is used incorrectly or is not repaired by experts are not covered by the warranty.
- Always use the device on a flat and horizontal surface.
- Never carry or pull the device by holding the power plug as there is a risk of a short circuit due to cable breakage. Do not bend, pinch, or pull the power cord over sharp edges.
- Do not insert fingers or other objects into the open parts of the device.
- Warning! Never use without the guards in place. After assembly, do not remove the guards during use or cleaning.
- No liability is accepted in case of damage caused by improper use or failure to comply with these instructions.

## GET TO KNOW YOUR TABLE MIST FAN



1. Leather strap
2. Water tank
3. Main body
4. Control panel
5. Mist nozzles
6. Fan blade
7. Fan grille

### HOW TO USE

- Open the water tank cover, pour in tap water or mineral water, and then close the water tank cover.

#### Water Tank Information

Water tank capacity: 600 ml

Due to the density of water, pure water or distilled water may affect the spray performance and cause the unit to stop spraying. Only tap water or mineral water should be used.

#### When fully filled with water

- Spray duration: Up to 12 hours (Level 1), 4 hours (Level 2), and 2.5 hours (Level 3).
- Open the fragrance cover, drop the fragrance onto the cotton pad, and then close the cover.
- Insert the power cord into the power supply port and turn on the device.
- Press the button to select the function.

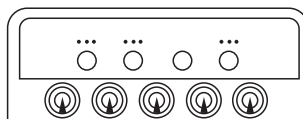
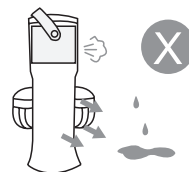
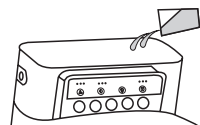
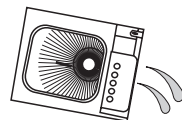
### FUNCTION PANEL



Function	Options
Fan speed	Low/medium/high
Spray Humidification	Level 1-2-3
Lighting	7 color night light
Timer	1-2 hours, 3 hours auto power off

### USAGE TIPS

1. When carrying the device or when it is not in use, please empty the water tank. This prevents the water from remaining in the tank for a long time, which could lead to bacterial growth.
2. When the sensor detects that the water level in the tank is too low, the spray function will stop automatically. Refill the tank with water and press the spray button to resume operation. Only tap water or mineral water should be used.
3. Do not use the spray function at the same time as the fan in strong wind conditions. Otherwise, the fan may blow back the mist and cause water droplets to form.
4. When water droplets cover the mist outlet, spraying may be delayed. Please wait a few seconds for normal operation to resume.



### SAFETY TIPS

- When the product is operating and there is water in the tank, do not tilt the device and keep it on a stable, horizontal surface.
- Pure or distilled water may affect the spray performance and cause the spraying function to stop. Only tap water or mineral water should be used.
- When transporting or not using the product, empty the water tank, wipe the tank dry with a cloth, and close the tank cover. This prevents bacteria from growing in the water.
- If the device is accidentally knocked over or water overflows, immediately disconnect the power supply to prevent leakage-related damage.
- Allow the device to dry completely before reuse after any water leakage.

- Clean the water tank and fan regularly with a damp cloth. Do not immerse the product in water or rinse it directly.
- Do not soak the entire product in water, as this may cause a short circuit or malfunction.

## USAGE REQUIREMENTS

### Water Type

Only tap water or mineral water may be used. Pure or distilled water can prevent the spray function from working properly.

### Power Supply Requirement

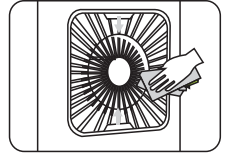
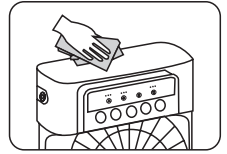
- Please ensure that the output current of the power supply is 2A or higher.
- The product is powered by a USB interface (output  $\geq 2A$ ). Power adapters, mobile power supplies, plugs, and charging plugs with less than 2A output may cause insufficient power or automatic shutdown.

### Spray Delay

When the spray nozzle is covered with water droplets, spraying may be delayed. Please wait a few seconds for normal operation to resume.

## CLEANING

- Open the water tank cover and wipe the inside of the tank with a wet cloth. The clean design of the water tank helps prevent the growth of bacteria and protects your health.
- Gently press the upper and lower edges of the air outlet cover toward the center to remove it. Then wipe the fan blades with a wet cloth and clean the air outlet cover separately.



## Correct Disposal of this product



- This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.
- To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.
- To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

BITTE BEACHTEN SIE, DASS DAS GERÄTEHANDBUCH, INFORMATIONEN FÜR MEHR ALS EIN MODELL BEINHALTEN KANN. IHR GERÄT KÖNNTE MÖGLICHERWEISE NICHT DIE IN DER BEDIENUNGSANLEITUNG ERWÄHNTEN FUNKTIONEN BESITZEN. DIESE SPRACHE WURDE MIT HILFE VON KÜNSTLICHER INTELLIGENZ ÜBERSETZT.

## **ALLGEMEINE SICHERHEITSANWEISUNGEN & WARNHINWEISE**

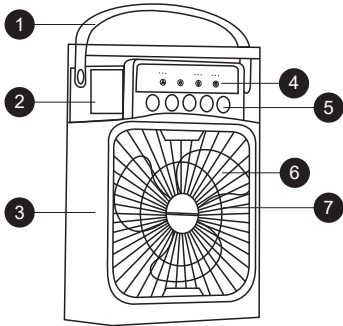
- Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses Geräts die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Stellen Sie bitte sicher, dass die Nennspannung mit der von Ihnen verwendeten Spannung übereinstimmt.
- Bitte bewahren Sie die Anweisungen, das Garantiezertifikat, den Kaufbeleg und wenn möglich den Karton mit der Innenverpackung auf!
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für kommerzielle oder professionelle Nutzung geeignet!
- Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist, Zubehörteile angebracht werden, das Gerät gereinigt wird oder wenn eine Störung auftritt. Schalten Sie das Gerät vorher aus. Ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel.
- Um Kinder vor den Gefahren elektrischer Geräte zu schützen, lassen Sie sie nie unbeaufsichtigt mit dem Gerät. Wählen Sie daher den Standort Ihres Geräts so, dass Kinder keinen Zugang dazu haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Überprüfen Sie das Gerät und das Kabel regelmäßig auf Beschädigungen. Wenn es irgendwelche Schäden gibt, sollte das Gerät nicht verwendet werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen. Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial wie Plastiktüten spielen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit physischen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder fehlender Erfahrung und Wissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten und die möglichen Gefahren verstehen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern konsultieren Sie im Problemfall einen autorisierten Fachmann.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein defektes oder beschädigtes Netzkabel nur durch ein gleichwertiges Kabel des Herstellers, unseres Kundendienstes oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel von Hitze, direktem Sonnenlicht, Feuchtigkeit, scharfen Kanten und Ähnlichem fern.
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, wenn Sie das Gerät nicht verwenden.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör, das vom Lieferanten bereitgestellt wird.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. (Sofern das Gerät nicht für den Außenbereich konzipiert ist.) Schützen Sie es immer vor Temperaturen

## DE

unter null Grad. Es ist nur für den Innenbereich geeignet.

- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser (Badewanne, Waschbecken usw.). Das Gerät sollte nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden. Verwenden Sie das Gerät nur, wenn Ihre Hände trocken sind.
- Stellen Sie sicher, dass der Ventilator bei der Oszillation keine Hindernisse berührt.
- Lassen Sie Haare, Gardinen, Tischdecken, Kleidung oder Vorhänge usw. nicht in die Nähe der Öffnungen des Ventilators gelangen. Diese könnten in den Ventilator geraten und Schäden oder Verletzungen verursachen.
- Verwenden Sie es nicht in Verbindung mit oder direkt neben einem Lüfterfrischer oder einem ähnlichen Produkt.
- Ziehen Sie den Stecker des Geräts heraus, während Sie Wasser einfüllen und das Gerät reinigen.
- Wenn das Gerät ins Wasser fällt, ziehen Sie den Stecker heraus, bevor Sie es aus dem Wasser nehmen. Berühren Sie nicht die Wasserquelle. Das Gerät muss von einem Spezialisten überprüft werden, bevor es wieder verwendet wird. Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser und tauchen Sie es nicht in Wasser.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Mikroorganismen, die im Wasser oder in der Umgebung, in der das Gerät verwendet oder gelagert wird, vorhanden sein können, können sich im Wasserbehälter vermehren und in die Luft abgegeben werden, was erhebliche Gesundheitsrisiken mit sich bringt, wenn das Wasser nicht erneuert wird. Um Nukleation zu verhindern, entleeren Sie das Restwasser im Gerät und Wassertank jedes Mal nach drei Tagen Nutzung.
- Schäden, die entstehen, wenn das Gerät für andere als die in der Anleitung angegebenen Zwecke verwendet, unsachgemäß benutzt oder nicht von Fachleuten repariert wird, sind nicht durch die Garantie abgedeckt.
- Verwenden Sie das Gerät immer auf einer ebenen und horizontalen Fläche.
- Tragen oder ziehen Sie das Gerät niemals am Netzstecker, da ein Kurzschluss durch Kabelbruch droht. Biegen, klemmen oder ziehen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten.
- Führen Sie keine Finger oder andere Gegenstände in die offenen Teile des Geräts ein.
- Achtung! Verwenden Sie das Gerät niemals ohne Schutzvorrichtungen. Entfernen Sie die Schutzvorrichtungen nach der Montage während des Gebrauchs oder der Reinigung nicht.
- Es wird keine Haftung für Schäden übernommen, die durch unsachgemäße Verwendung oder Nichtbeachtung dieser Anweisungen verursacht werden.

## LERNEN SIE IHREN TISCH-NEBELVENTILATOR KENNEN



- |                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| 1. Ledertrageband | 5. Sprühdüsen       |
| 2. Wassertank     | 6. Ventilatorflügel |
| 3. Hauptgehäuse   | 7. Lüftungsgitter   |
| 4. Bedienfeld     |                     |

## VERWENDUNG

- Öffnen Sie die Abdeckung des Wassertanks, füllen Sie Leitungs- oder Mineralwasser ein und schließen Sie anschließend die Abdeckung.

### Wassertank - Informationen

- Kapazität:** 600 ml
- Aufgrund der Dichte von Wasser kann reines oder destilliertes Wasser die Sprühleistung beeinträchtigen und dazu führen, dass das Gerät nicht sprüht. Es darf nur Leitungs- oder Mineralwasser verwendet werden.

### Bei vollständig gefülltem Tank:

- Sprühdauer: Bis zu 12 Stunden (Stufe 1), 4 Stunden (Stufe 2) und 2,5 Stunden (Stufe 3).
- Öffnen Sie die Duftabdeckung, geben Sie den Duftstoff auf das Wattepad und schließen Sie anschließend die Abdeckung.
- Stecken Sie das Netzkabel in den Stromanschluss und schalten Sie das Gerät ein.
- \* Drücken Sie die Taste, um die gewünschte Funktion auszuwählen.

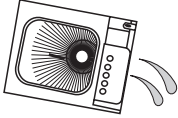

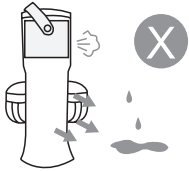
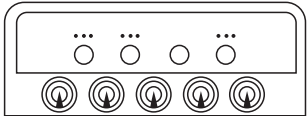
## FUNKTIONSFELD



Funktion	Optionen
Ventilatorgeschwindigkeit	Niedrig / Mittel / Hoch

Sprühbefeuchtung	Stufe 1-2-3
Beleuchtung	7 Farb-Nachtlicht
Timer	1-2 Stunden, nach 3 Stunden automatische Abschaltung

## ANWENDUNGSHINWEISE

- Beim Tragen des Geräts oder wenn es nicht benutzt wird, entleeren Sie bitte den Wassertank. Dadurch wird verhindert, dass Wasser längere Zeit im Tank verbleibt und Bakterien wachsen. 
- Wenn der Sensor erkennt, dass der Wasserstand im Tank zu niedrig ist, stoppt die Sprühfunktion automatisch. Füllen Sie Wasser nach und drücken Sie die Sprühtaste, um den Betrieb fortzusetzen. Nur Leitungs- oder Mineralwasser verwenden. 
- Verwenden Sie die Sprühfunktion bei starkem Wind nicht gleichzeitig mit dem Ventilator. Andernfalls kann der Ventilator den Nebel zurückblasen und es können sich Wassertropfen bilden. 
- Wenn Wassertropfen die Nebelöffnung bedecken, kann die Sprühfunktion verzögert einsetzen. Warten Sie einige Sekunden, bis der Normalbetrieb wieder aufgenommen wird. 

## SICHERHEITSHINWEISE

- Während des Betriebs und wenn sich Wasser im Tank befindet, neigen Sie das Gerät nicht und stellen Sie es auf eine stabile, waagerechte Oberfläche.
- Reines oder destilliertes Wasser kann die Sprühleistung beeinträchtigen und dazu führen, dass die Sprühfunktion aussetzt. Verwenden Sie

nur Leitungs- oder Mineralwasser.

- Beim Transport oder Nichtgebrauch den Wassertank leeren, mit einem Tuch trocknen und die Abdeckung schließen. Dies verhindert das Wachstum von Bakterien.
- Wird das Gerät versehentlich umgestoßen oder läuft Wasser aus, trennen Sie sofort die Stromversorgung, um Schäden zu vermeiden.
- Lassen Sie das Gerät nach jeglichem Wasseraustritt vollständig trocknen, bevor Sie es erneut verwenden.

## ANFORDERUNGEN

### Wasserart

- Es darf nur Leitungs- oder Mineralwasser verwendet werden. Reines oder destilliertes Wasser kann dazu führen, dass die Sprühfunktion nicht ordnungsgemäß funktioniert.

### Stromversorgung

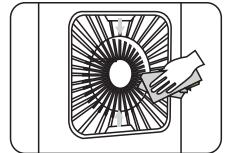
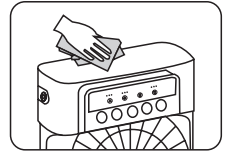
- Stellen Sie sicher, dass der Ausgangsstrom der Stromquelle mindestens 2 A beträgt.
- Das Produkt wird über eine USB-Schnittstelle (Ausgang  $\geq 2$  A) betrieben. Netzadapter, Powerbanks, Steckdosen oder Ladegeräte mit weniger als 2 A Ausgangsstrom können zu unzureichender Leistung oder zur automatischen Abschaltung führen.

### Sprühverzögerung

- Wenn die Sprühdüse mit Wassertropfen bedeckt ist, kann die Sprühfunktion verzögert sein. Warten Sie einige Sekunden, bis der Normalbetrieb wieder einsetzt.

## REINIGUNG

- Öffnen Sie die Abdeckung des Wassertanks und wischen Sie das Innere des Tanks mit einem feuchten Tuch aus. Das saubere Design des Tanks hilft, Bakterienwachstum zu verhindern und schützt Ihre Gesundheit.
- Drücken Sie vorsichtig die oberen und unteren Kanten der Luftauslassabdeckung zur Mitte, um sie zu entfernen. Wischen Sie anschließend die Ventilatorflügel mit einem feuchten Tuch ab und reinigen Sie die Luftauslassabdeckung separat.
- Reinigen Sie Wassertank und Ventilator regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und spülen Sie es nicht direkt ab.
- Weichen Sie das gesamte Produkt nicht in Wasser ein, da dies einen Kurzschluss oder Fehlfunktionen verursachen kann.



## Korrekte Entsorgung dieses Produkts



- Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der EU nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden darf.
- Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern.
- Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Er kann dieses Produkt umweltgerecht recyceln.

CİHAZ KILAVUZU BİR DEN FAZLA MODEL BİLGİSİ İÇİN OLUŞTURULMUŞ OLABİLECEĞİNİ LÜTFEN DİKKATE ALINIZ.  
CİHAZINIZ, KILAVUZ İÇERİSİNDE BAHSEDİLEN ÖZELLİKLERİ İÇERMİYOR OLABİLİR.  
BU DİL YAPAY ZEKA YARDIMI İLE ÇEVİRİLMİŞTİR.

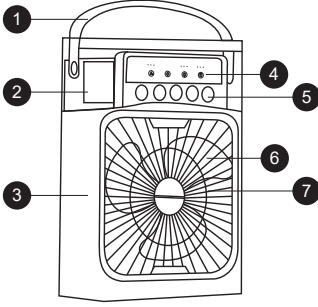
## GENEL GÜVENLİK TALİMATLARI & UYARILAR

- Bu cihazı kullanmadan önce lütfen kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun.
- Lütfen kullandığınız voltajın cihazın anma voltajı ile aynı olduğundan emin olun.
- Talimatları, garanti belgesini, satış fişini ve mümkünse iç ambalajıyla birlikte kutuyu saklayın.
- Cihaz yalnızca evde kullanım için tasarlanmıştır; ticari veya profesyonel kullanım için değildir.
- Cihaz kullanılmadığında, aksesuar parça takılırken, cihaz temizlenirken veya bir arıza meydana geldiğinde fişi prizden çıkarın. Önceden cihazı kapatın. Fişten çekerken kablodan değil, fişten tutarak çekin.
- Çocukları elektrikli cihazların tehlikelerinden korumak için cihazı gözetimsiz bırakmayın. Bu nedenle cihazı yerleştirirken çocukların erişemeyeceği bir yer seçin. Kablonun aşağı sarkmadığından emin olun.
- Cihazı ve kablosunu düzenli olarak hasar açısından kontrol edin. Herhangi bir hasar varsa cihaz kullanılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamasına izin vermeyin. Çocukların ambalaj malzemeleri, özellikle plastik torbalar ile oynamasına izin vermeyin.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel engelli kişiler veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, gözetim altında veya güvenli kullanım talimatları verildiği ve olası tehlikeler anlaşıldığı sürece kullanılabilir. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşın altındaki çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihazı kendiniz tamir etmeyin, bir sorun durumunda yetkili bir uzmana başvurun.
- Güvenlik nedeniyle, hasarlı veya kırık bir elektrik kablosu yalnızca üretici, müşteri hizmetleri departmanımız veya benzer kalifiye bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Cihazı ve kablosunu ısı, doğrudan güneş ışığı, nem, keskin kenarlar ve benzeri durumlardan uzak tutun.
- Cihaz kullanılmadığında kapatın ve fişini çekin.
- Sadece tedarikçi tarafından sağlanan orijinal aksesuarları kullanın.
- Cihazı dış mekânda kullanmayın. (Cihazın dış mekân kullanımı için tasarlanmadığı sürece.) Sıfır veya sıfır altı sıcaklıklara karşı koruyun. Sadece iç mekân kullanımı içindir.

## TR

- Asla suya yakın (küvet, lavabo vb.) kullanmayın. Cihaz yađmur veya neme maruz kalmamalıdır. Cihazı yalnızca elleriniz kuru olduđunda kullanın.
- Fan salınım yaparken engellere temas etmediđinden emin olun.
- Saç, tl perde, masa örtüsü, kıyafet veya perdeleri fanın açıklıklarına yaklařtırmayın. Fanın içine dolanabilir ve hasar veya yaralanmalara neden olabilir.
- Hava tazeleyici veya benzeri bir ürünle birlikte veya dođrudan yanında kullanmayın.
- Su doldururken ve temizlerken cihazın fiřini ekin.
- Cihaz suya düřerse, suya almadan önce fiřini ekin. Su kaynađına dokunmayın. Cihaz tekrar kullanılmadan önce bir uzman tarafından kontrol edilmelidir. Elektrik arpması riskini önlemek için cihazı suyla temizlemeyin veya suya batırmayın.
- Cihazı yalnızca amacına uygun olarak kullanın.
- Su deposunda veya cihazın kullanıldıđı veya saklandıđı ortamda bulunabilecek mikroorganizmalar su haznesinde çođalabilir ve su yenilenmediđinde havaya yayılabilir, ciddi sađlık risklerine yol açabilir. Bu durumu önlemek için üç günlük kullanımın ardından cihazdan ve su haznesinden kalan suyu bořaltın.
- Cihazın talimatlarda belirtilenden farklı amaçlar için kullanılması, hatalı kullanılması veya uzman olmayan kiřiler tarafından tamir edilmesi durumunda oluřan hasarlar garanti kapsamında deđildir.
- Cihazı daima düz ve yatay bir yüzeyde kullanın.
- G fiřini tutarak cihazı tařımayın veya çekmeyin, kablo kırılması nedeniyle kısa devre riski vardır. G kablosunu keskin kenarların üzerinden bükmeyin, sıkıřtırmayın veya çekmeyin.
- Parmaklarınızı veya diđer nesnelere cihazın açık kısımlarına sokmayın.
- Uyarı! Koruyucu ızgaralar takılı deđilken asla kullanmayın. Montajdan sonra, kullanım veya temizlik sırasında ızgaraları çıkarmayın.
- Talimatlara uymama veya hatalı kullanım nedeniyle oluřan hasarlardan sorumluluk kabul edilmez.

## MASAÜSTÜ SPREY FANINIZI TANIYIN



1. Taşıma askısı
2. Su tankı
3. Ana gövde
4. Kontrol paneli
5. Sprey çıkışları
6. Fan pervanesi
7. Fan ızgarası

## NASIL KULLANILIR

- Su tankı kapağını açın, içine musluk suyu doldurun ve kapağı kapatın.

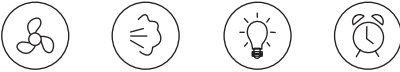
### Su Tankı Bilgileri

- Su tankı kapasitesi: 600 ml
- Suyun yoğunluğu cihazın çalışması için önemlidir. Lütfen saf su, distile su veya ev tipi arıtma cihazı suyu kullanmayın. Bu tür sular mineral içermediği için cihaz suyu algılayamaz ve spreyci yapmayı durdurabilir. Sadece normal musluk (çeşme) suyu kullanın.

### Su dolu iken çalışma süreleri

- Spreyleme süresi: 12 saate kadar (1. Seviye), 4 saat (2. Seviye) ve 2.5 Saat (3. Seviye).
- Koku kapağını açın, esansınızı pamuk pede damlatın ve kapağı kapatın (su tankının içine doğrudan dökmeyiniz).
- Güç kablosunu takın ve cihazı açın, ardından istediğiniz fonksiyonu seçmek için düğmeye basın.

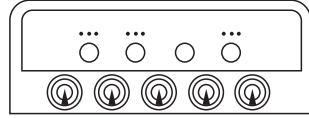
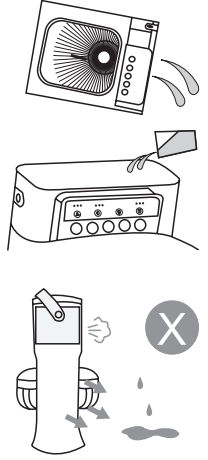
## FONKSİYON PANELİ



Fonksiyon	Ayar
Fan hızı	Düşük/orta/yüksek
Sprey Nemiendirme	Seviye 1-2-3
Aydınlatma	7 farklı renkli ışık
Zamanlayıcı	1-2 saat, 3 saat otomatik kapanma

## KULLANIM İPUÇLARI

1. Cihaz kullanılmadığında su tankını boşaltın. Suyun uzun süre tankta kalması bakteri oluşumuna neden olabilir.
2. Sensör, su seviyesi düşük algıladığında sisteme otomatik olarak durur. Tankı tekrar doldurun ve püskürtme düğmesine basarak çalışmayı başlatın.
3. Sis fonksiyonu ile fanı aynı anda güçlü rüzgârda kullanmayın. Aksi halde fan sis damlacıklarını geri üfleyebilir ve damlacıklar oluşabilir.
4. Sis çıkışında su damlacıkları oluşursa, birkaç saniye bekleyin; cihaz normal çalışmaya dönecektir.



## GÜVENLİK UYARILARI

- Cihaz çalışırken veya tankında su varken ürünü eğmeyin, yan yatırmayın. Daima düz ve sağlam bir zemin üzerinde kullanın.
- Saf su, distile su veya ev tipi arıtma cihazı suyu kullanmak, spreyleme performansını düşürür ve cihazın durmasına neden olabilir. En iyi sonuç için yalnızca normal musluk (çeşme) suyu kullanın.
- Cihazı bir yere taşıyacağınızda veya uzun süre kullanmayacağınızda içindeki suyu mutlaka boşaltın. Tankı bir bezle kurularıp kapağını öyle kapatın. Bu işlem, içeride koku ve bakteri oluşmasını engeller.
- Cihaz yanlışlıkla devrilir veya su taşıyırsa, arızalanmasını önlemek için hemen kablosunu çekin ve güç bağlantısını kesin.
- Herhangi bir su dökülmesi veya sızıntı durumunda, cihazı tekrar çalıştırmadan önce tamamen kurduğundan emin olun.
- Su tankını ve fan pervanesini düzenli aralıklarla nemli bir bezle silin. Cihazı temizlemek için asla suya sokmayın veya musluk altında yıkamayın.
- Ürünün gövdesini suya batırmayın; aksi takdirde cihaz kısa devre yapıp bozulabilir.

## KULLANIM GEREKSİNİMLERİ

### Su Türü

Yalnızca musluk suyu kullanılmalıdır. Saf su, arıtma suyu veya distile su kullanılması, sprey fonksiyonunun düzgün çalışmasını engeller ve su birikmesine yol açar.

### Güç Kaynağı Gereksinimi

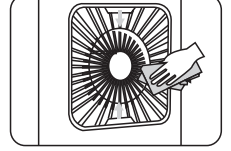
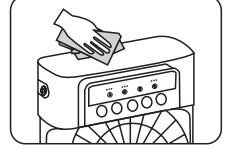
- Lütfen kullandığınız adaptörün çıkış gücünün 2A (Amper) veya daha yüksek olduğundan emin olun.
- Ürün USB bağlantısı ile çalışır. 2A'den düşük adaptörler, bilgisayar USB girişleri veya eski şarj cihazları yetersiz güç sağlayacağı için cihazın kapanmasına veya sprey yapmamasına neden olabilir.

### Püskürtme Gecikmesi

Sprey çıkış delikleri üzerinde su damlacıkları oluştuğunda spreyleme işlemi gecikmeli çalışabilir. Normal çalışmaya dönmesi için birkaç saniye bekleyiniz.

## TEMİZLİK

- Su tankı kapağını açın ve tankın içini nemli bir bez ile silin. Temiz tasarım, bakteri oluşumunu önlemeye yardımcı olur ve sağlığını korur.
- Hava çıkış kapağının üst ve alt kenarlarına nazikçe bastırarak ortasına doğru itiniz ve kapağı çıkarın. Ardından fan kanatlarını nemli bir bezle silin ve hava çıkış kapağını ayrı olarak temizleyin.



Türkiye Distribütörü: ZİLAN HOME  
Mahmutbey Mahallesi, 2660 Sokak No:23/31  
34218 Bağcılar/İstanbul, Türkiye zilanturkiye@zilan.com.tr

### Uygun ürün imhası



- İşbu işaret, mevcut ürünün AB içerisinde diğer evsel atıklarla birlikte imha edilmemesi gerektiğini belirtmektedir.
- Kontrol edilmemiş atık bertarafının çevreye ve insan sağlığına verebileceği muhtemel zararları önlemek adına, ürünü sorumluluk içinde maddi kaynakların sürdürülebilir yeniden kullanımına teşvik adına geri dönüştürün.
- Kullandığınız cihazın iadesi için, lütfen iade ve toplama sistemlerini kullanın veya ürünü satın alındığı bayi ile iletişime geçin. Çevresel güvenli geri dönüşüm için mevcut ürünü sizden alacaklardır.

RENĂINĂI CĂ MANUALUL INFORMATIV A FOST CREAT PENTRU MAI MULTE MODELE ALE ACESTUI DISPOZITIV ESTE POSIBIL CA UNELE CARACTERISTICI MENȚIONATE ÎN MANUAL SĂ NU FIE DISPONIBILE PE DISPOZITIVULUI DVS. ACEASTĂ LIMBĂ A FOST TRADUSĂ CU AJUTORUL INTELIGENȚEI ARTIFICIALE.

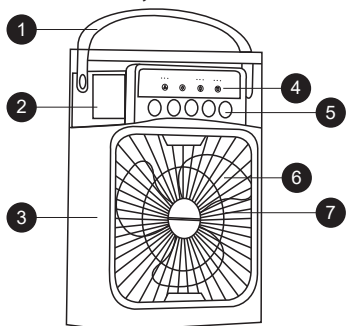
## **INSTRUCȚIUNI ȘI AVERTISMENTE GENERALE DE SIGURANȚĂ**

- Înainte de a utiliza acest dispozitiv, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.
- Asigurați-vă că tensiunea nominală este aceeași cu tensiunea utilizată.
- Conservați instrucțiunile, certificatul de garanție, bonul de vânzare și, dacă este posibil, cutia cu ambalajul interior.
- Dispozitivul este destinat exclusiv utilizării domestice și nu pentru utilizare comercială sau profesională.
- Deconectați întotdeauna dispozitivul din priză atunci când nu este utilizat, atunci când montați piese de schimb, curățați dispozitivul sau în cazul în care apare o defecțiune. Opriti dispozitivul înainte. Trageți de priză, nu de cablu.
- În scopul protejării copiilor de pericolele aparatelor electrice, nu îi lăsați niciodată nesupravegheați cu dispozitivul. Așezați dispozitivul într-un loc inaccesibil copiilor și asigurați-vă că cablul nu atârână.
- Verificați periodic dispozitivul și cablul pentru eventuale daune. Dacă există daune de orice fel, dispozitivul nu trebuie utilizat.
- Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul. Nu lăsați copiii să se joace cu materialele de ambalaj, cum ar fi pungi de plastic.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu dizabilități fizice, senzoriale sau mentale, sau de persoane fără experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheați sau să fi primit instrucțiuni cu privire la utilizarea în siguranță a aparatului și să înțeleagă posibilele pericole. Curățarea și întreținerea nu trebuie făcute de copii, cu excepția cazului în care sunt sub 8 ani și nesupravegheați.
- Nu reparați dispozitivul singuri, ci consultați un expert autorizat în caz de problemă.
- În scopuri de siguranță, un cablu de alimentare deteriorat poate fi înlocuit doar cu un cablu echivalent de la producător, de la departamentul nostru de servicii pentru clienți sau de la o persoană calificată.
- Păstrați dispozitivul și cablul departe de căldură, lumină directă a soarelui, umiditate, colțuri ascuțite și altele asemenea.
- Opriti dispozitivul și deconectați-l atunci când nu îl utilizați.
- Utilizați doar accesorii originale furnizate de furnizor.
- Nu utilizați dispozitivul în exterior (decât dacă dispozitivul este proiectat pentru utilizare în aer liber). Protejați-l întotdeauna de temperaturi scăzute sau sub zero. Este pentru utilizare doar în interior.

## RO

- Nu-l utilizați lângă apă (cadă, chiuvetă etc.). Aparatul nu trebuie expus la ploaie sau umezeală. Utilizați dispozitivul doar cu mâinile uscate.
- Asigurați-vă că ventilatorul nu atinge nicio obstrucție în timpul oscilației.
- Nu lăsați părul, perdelele, fețele de masă, hainele sau perdelele etc. aproape de deschizăturile ventilatorului. Acestea ar putea fi prinse în ventilator, provocând daune sau răni.
- Nu utilizați dispozitivul în combinație cu un odorizant de aer sau un produs similar.
- Deconectați aparatul în timpul umplerii cu apă și curățării.
- Dacă dispozitivul cade în apă, deconectați-l înainte de a-l scoate din apă. Nu atingeți sursa de apă. Dispozitivul trebuie verificat de un specialist înainte de a fi folosit din nou. Pentru a evita riscul de electrocutare, nu curățați dispozitivul cu apă și nu îl scufundați în apă.
- Utilizați dispozitivul doar pentru scopul pentru care a fost destinat.
- Microorganismele care pot fi prezente în apă sau în mediul în care sunt utilizate sau depozitate aparatele pot crește în rezervorul de apă și pot fi suflate în aer, provocând riscuri severe pentru sănătate atunci când apa nu este înlocuită. Pentru a preveni formarea de mucegai, eliminați apa reziduală din echipament și rezervorul de apă după fiecare trei zile de utilizare.
- Dăunările care apar atunci când dispozitivul este utilizat pentru scopuri altele decât cele specificate în instrucțiuni, utilizat incorect sau nu este reparat de experți nu sunt acoperite de garanție.
- Utilizați întotdeauna dispozitivul pe o suprafață plată și orizontală.
- Nu transportați sau trageți niciodată dispozitivul ținând de priza de alimentare, deoarece există riscul de scurtcircuit din cauza ruperii cablului. Nu îndoiți, stoarceți sau trageți cablul de alimentare pe colțuri ascuțiți.
- Nu introduceți degetele sau alte obiecte în părțile deschise ale dispozitivului.
- Atenție! Nu utilizați niciodată fără protecțiile la locul lor. După asamblare, nu îndepărtați protecțiile în timpul utilizării sau curățării.
- Nu se acceptă nicio responsabilitate în caz de daune cauzate de utilizarea necorespunzătoare sau nerespectarea acestor instrucțiuni.

## CUNOAȘTEȚI VENTILATORUL DE MASĂ CU FUNCȚIE DE NEBULIZARE



1. Cureaua din piele
2. Rezervor de apă
3. Corp principal
4. Panou de control
5. Duze de pulverizare
6. Palete ale ventilatorului
7. Grilajul ventilatorului

### MOD DE UTILIZARE

- Deschideți capacul rezervorului de apă, turnați apă de la robinet sau apă minerală, apoi închideți capacul.

#### Informații despre rezervor

- Capacitate: 600 ml
- Din cauza densității apei, apa pură sau distilată poate afecta performanța pulverizării și poate opri funcția de nebulizare. Folosiți numai apă de la robinet sau apă minerală.

#### Când rezervorul este plin:

- Durata pulverizării: Până la 12 ore (Nivel 1), 4 ore (Nivel 2) și 2,5 ore (Nivel 3).
- Deschideți capacul pentru aromă, puneți parfumul pe discheta de bumbac, apoi închideți capacul.
- Conectați cablul de alimentare la portul de alimentare și porniți dispozitivul.
- Apăsăți butonul pentru a selecta funcția.

### PANOU DE FUNCȚII

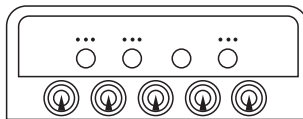
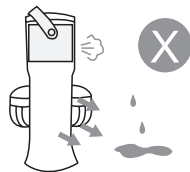
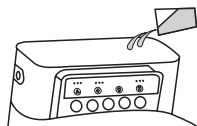
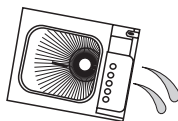


Funcție	Opțiuni
Viteza ventilatorului	Mică / Medie / Mare

Nebulizare	Nivele 1-2-3
Iluminare	Lumină de noapte în 7 culori
Temporizator	1-2 ore, oprire automată după 3 ore

### SFATURI DE UTILIZARE

1. La transportul dispozitivului sau când nu este utilizat, goliți rezervorul de apă pentru a preveni stagnarea apei și dezvoltarea bacteriilor.
2. Când senzorul detectează un nivel scăzut de apă, funcția de nebulizare se oprește automat. Reumpleți rezervorul și apăsați butonul de pulverizare pentru a relua funcționarea. Folosiți numai apă de la robinet sau apă minerală.
3. Nu folosiți nebulizarea simultan cu ventilatorul în condiții de vânt puternic. Ventilatorul poate sufla ceața înapoi și pot apărea picături de apă.
4. Dacă picăturile de apă acoperă orificiul de ieșire a ceții, pulverizarea poate întârzia. Așteptați câteva secunde până la reluarea funcționării normale.



### INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- În timpul funcționării și când există apă în rezervor, nu înclinați dispozitivul și păstrați-l pe o suprafață stabilă și orizontală.
- Apa pură sau distilată poate afecta performanța pulverizării și poate opri funcția de nebulizare. Folosiți doar apă de la robinet sau apă minerală.
- La transport sau când produsul nu este utilizat, goliți rezervorul, ștergeți-l cu o cârpă și închideți capacul pentru a preveni dezvoltarea bacteriilor.
- Dacă dispozitivul este răsturnat accidental sau

apa se revarsă, deconectați imediat alimentarea pentru a preveni deteriorarea.

- Lăsați dispozitivul să se usuce complet înainte de reutilizare după orice scurgere de apă.

## CERINȚE DE UTILIZARE

### Tip de apă

- Se permite utilizarea numai a apei de la robinet sau a apei minerale. Apa pură sau distilată poate împiedica funcționarea corectă a nebulizării.

### Alimentare electrică

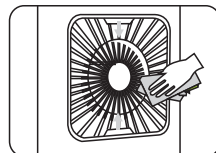
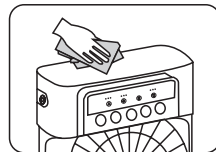
- Asigurați-vă că sursa de alimentare furnizează cel puțin 2 A.
- Produsul funcționează prin interfață USB (ieșire  $\geq 2$  A). Adaptorii, bateriile externe, prizele sau încărcătoarele cu ieșire sub 2 A pot provoca putere insuficientă sau oprire automată.

### Întârziere la pulverizare

- Dacă duza este acoperită de picături de apă, pulverizarea poate întârzia. Așteptați câteva secunde până când funcționarea normală este restabilă.

## CURĂȚARE

- Deschideți capacul rezervorului și ștergeți interiorul cu o cârpă umedă. Designul curat al rezervorului ajută la prevenirea dezvoltării bacteriilor și vă protejează sănătatea.
- Apăsăți ușor marginile superioare și inferioare ale capacului de evacuare a aerului spre centru pentru a-l îndepărta. Apoi ștergeți paletel ventilatorului cu o cârpă umedă și curățați capacul separat.
- Curățați regulat rezervorul și ventilatorul cu o cârpă umedă. Nu scufundați produsul în apă și nu îl clătiți direct.
- Nu înmuiați întregul dispozitiv în apă, deoarece poate cauza scurtcircuit sau defectare.



Importator:

- S.C. Zilanrom Trading S.r.l.Sos. Bucuresti-Urziceni nr 64B, Afumati, Jud ilfov (office@zilan.ro)
- S.C. Scule si Unelte Design S.r.l.Strada 3, nr 11A, Afumati, jud ilfov (office@zilanofficial.ro)

### Eliminarea corectă a acestui produs



- Această marcă indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere în întreaga UE.
- Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului înconjurător sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale.
- Pentru a returna dispozitivul utilizat, vă rugăm să utilizați sistemele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați achiziționat produsul. Aceștia pot prelua acest produs pentru reciclarea sigură a mediului înconjurător.

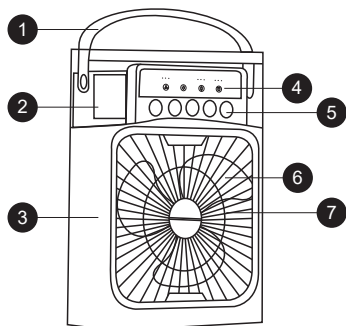
NALEŻY PAMIĘTAĆ, ŻE INSTRUKCJA URZĄDZENIA MOŻE BYĆ UTWORZONA I ZAWIERAĆ WIĘCEJ INFORMACJI DOTYCZĄCYCH NIE TYLKO TEGO O MODELU. TWOJE URZĄDZENIE MOŻE NIE ZAWIERAĆ FUNKCJI WYMIENIONYCH W INSTRUKCJI URZĄDZENIA. TEN JĘZYK ZOSTAŁ PRZETŁUMACZONY ZA POMOCĄ SZTUCZNEJ INTELIGENCJI.

## **INSTRUKCJE OGÓLNE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I OSTRZEŻENIA**

- Zanim użyjesz tego urządzenia, dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi.
- Upewnij się, że napięcie nominalne jest takie samo jak napięcie, które używasz.
- Przechowuj instrukcje, certyfikat gwarancji, paragon oraz, jeśli to możliwe, karton z wewnętrznym opakowaniem!
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego, a nie komercyjnego ani profesjonalnego!
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka, gdy urządzenie nie jest używane, przy podłączaniu akcesoriów, czyszczeniu urządzenia lub w razie jakiegokolwiek awarii. Najpierw wyłącz urządzenie. Wyciągaj wtyczkę, a nie kabel.
- Aby chronić dzieci przed zagrożeniami związanymi z urządzeniami elektrycznymi, nigdy nie zostawiaj ich bez nadzoru z urządzeniem. Wybierając miejsce dla urządzenia, umieść je w taki sposób, aby dzieci nie miały do niego dostępu. Upewnij się, że kabel nie zwisa.
- Regularnie sprawdzaj urządzenie i kabel pod kątem uszkodzeń. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń urządzenie nie powinno być używane.
- Nie pozwól dzieciom bawić się urządzeniem. Nie pozwól dzieciom bawić się materiałami opakowaniowymi, takimi jak plastikowe torby.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby z niepełnosprawnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także osoby bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją możliwe zagrożenia. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że mają mniej niż 8 lat i są pod nadzorem.
- Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, ale skonsultuj się z autoryzowanym specjalistą w przypadku problemu.
- Z powodów bezpieczeństwa uszkodzony kabel zasilający może być wymieniony tylko na odpowiedni kabel od producenta, naszego działu obsługi klienta lub przez podobnie wykwalifikowaną osobę.
- Trzymaj urządzenie i kabel z dala od ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, wilgoci, ostrych krawędzi i tym podobnych.
- Zawsze wyłączaj urządzenie i wyciągaj wtyczkę, gdy nie jest używane.
- Używaj tylko oryginalnych akcesoriów dostarczonych przez dostawcę.

- Nie używaj urządzenia na zewnątrz (chyba że urządzenie zostało zaprojektowane do użytku na zewnątrz). Zawsze chroń je przed temperaturami poniżej zera. Jest przeznaczone tylko do użytku wewnętrznego.
- Nigdy nie używaj go w pobliżu wody (wanna, zlew itp.). Urządzenie nie powinno być wystawione na deszcz ani wilgoć. Używaj urządzenia tylko wtedy, gdy masz suche ręce.
- Upewnij się, że wentylator nie dotyka żadnej przeszkody podczas oscylacji.
- Nie pozwól, aby włosy, firany, obrusy, ubrania lub zasłony itp. znalazły się blisko otworów wentylatora. Mogą się one wkręcić w wentylator, powodując uszkodzenia lub obrażenia.
- Nie używaj urządzenia w połączeniu z odświeżaczem powietrza lub podobnym produktem.
- Odłącz urządzenie podczas napełniania wodą i czyszczenia.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody, odłącz je przed wyjęciem z wody. Nie dotykaj źródła wody. Urządzenie musi zostać sprawdzone przez specjalistę przed ponownym użyciem. Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, nie czyść urządzenia wodą ani nie zanurzaj go w wodzie.
- Używaj urządzenia tylko do zamierzonego celu.
- Mikroorganizmy, które mogą znajdować się w wodzie lub w środowisku, w którym urządzenia są używane lub przechowywane, mogą rosnąć w zbiorniku na wodę i być rozprzestrzeniane w powietrzu, powodując poważne zagrożenia zdrowotne, gdy woda nie jest wymieniana. Aby zapobiec rozmnażaniu się mikroorganizmów, po trzech dniach użytkowania usuń pozostałą wodę z urządzenia i zbiornika na wodę.
- Uszkodzenia, które wystąpią, gdy urządzenie jest używane do celów innych niż te określone w instrukcji, używane nieprawidłowo lub nie jest naprawiane przez ekspertów, nie są objęte gwarancją.
- Zawsze używaj urządzenia na płaskiej i poziomej powierzchni.
- Nigdy nie przenoś ani nie ciągnij urządzenia, trzymając wtyczkę, ponieważ istnieje ryzyko zwarcia z powodu zerwania kabla. Nie zginaj, nie uciskaj ani nie ciągnij kabla zasilającego przez ostre krawędzie.
- Nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do otwartych części urządzenia.
- Uwaga! Nigdy nie używaj bez osłon w miejscu. Po złożeniu nie usuwaj osłon podczas użytkowania lub czyszczenia.
- Za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub nieprzestrzeganiem tych instrukcji nie ponosimy odpowiedzialności.

## POZNAJ SWÓJ STOŁOWY WENTYLATOR Z MGIEŁKĄ



1. Pasek do przenoszenia
2. Zbiornik na wodę
3. Obudowa główna
4. Panel sterowania
5. Dysze mgiełki
6. Łopátka wentylatora
7. Osłona wentylatora

### JAK UŻYWAĆ

- Otwórz pokrywę zbiornika na wodę, wlej wodę z kranu lub wodę mineralną, a następnie zamknij pokrywę.

#### Informacje o zbiorniku na wodę

- **Pojemność zbiornika:** 600 ml
- Ze względu na gęstość wody, woda czysta lub destylowana może wpływać na działanie rozpylania i powodować zatrzymanie funkcji mgiełki. Należy używać wyłącznie wody z kranu lub wody mineralnej.

#### Przy pełnym napełnieniu zbiornika

- Czas pracy mgiełki: do 12 godzin (Poziom 1), 4 godziny (Poziom 2) i 2,5 godziny (Poziom 3).
- Otwórz pokrywę zapachu, dodaj olejek zapachowy na wkładkę bawełnianą i zamknij pokrywę.
  - Podłącz przewód zasilający do portu zasilania i włącz urządzenie.
  - Naciśnij przycisk, aby wybrać funkcję.

### PANEL FUNKCYJNY

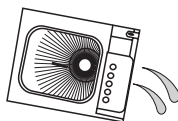


Funkcja		Opcje	
Prędkość wentylatora		Niska / Średnia / Wysoka	

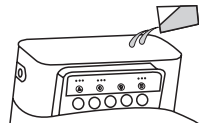
Nawilżanie	Poziom 1-2-3
Oświetlenie	7-kolorowe światło nocne
Timer	1-2 godziny, automatyczne wyłączenie po 3 godzinach

### WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

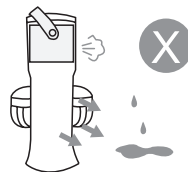
1. Podczas przenoszenia urządzenia lub gdy nie jest używane, opróżnij zbiornik na wodę. Zapobiega to rozwojowi bakterii w stojącej wodzie.



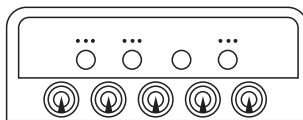
2. Gdy czujnik wykryje niski poziom wody, funkcja rozpylania zatrzyma się automatycznie. Uzupełnij wodę i naciśnij przycisk rozpylania, aby wznowić pracę. Używaj wyłącznie wody z kranu lub mineralnej.



3. Nie używaj funkcji rozpylania jednocześnie z wentylatorem w silnym wietrze – mgiełka może zostać cofnięta, powodując tworzenie się kropli wody.
4. Gdy krople wody zakryją wylot mgiełki, rozpylanie może chwilowo ustać.



Odczekaj kilka sekund, aż wróci do normalnej pracy.



### WYMAGANIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

- Podczas pracy urządzenia oraz gdy w zbiorniku znajduje się woda, nie przechylaj urządzenia i ustaw je na stabilnej, poziomej powierzchni.
- Czysta lub destylowana woda może pogorszyć działanie rozpylania i spowodować zatrzymanie funkcji mgiełki. Używaj wyłącznie wody z kranu lub wody mineralnej.

- Podczas transportu lub gdy urządzenie nie jest używane, opróżnij zbiornik na wodę, osusz go ściereczką i zamknij pokrywę. Zapobiega to rozwojowi bakterii.
- Jeśli urządzenie zostanie przypadkowo przewrócone lub dojdzie do wycieku wody, natychmiast odłącz zasilanie, aby uniknąć uszkodzeń.
- Po każdym wycieku wody pozostaw urządzenie do całkowitego wyschnięcia przed ponownym użyciem.

## WYMAGANIA

### Rodzaj wody

- Należy używać wyłącznie wody z kranu lub wody mineralnej. Czysta lub destylowana woda może powodować nieprawidłowe działanie funkcji rozpylania.

### Zasilanie

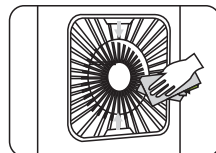
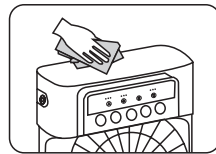
- Upewnij się, że natężenie prądu wyjściowego źródła zasilania wynosi co najmniej 2 A.
- Produkt jest zasilany przez interfejs USB (wyjście  $\geq 2$  A). Zasilacze, powerbanki, gniazdka lub ładowarki o natężeniu mniejszym niż 2 A mogą powodować niewystarczającą moc lub automatyczne wyłączenie urządzenia.

### Opóźnienie rozpylania

- Jeśli dysza rozpylająca jest pokryta kroplami wody, funkcja rozpylania może ulec opóźnieniu. Oczekaj kilka sekund, aż urządzenie wznowi normalną pracę.

## REINIGUNG

- Öffnen Sie die Abdeckung des Wassertanks und wischen Sie das Innere des Tanks mit einem feuchten Tuch aus. Das saubere Design des Tanks hilft, Bakterienwachstum zu verhindern und schützt Ihre Gesundheit.
- Drücken Sie vorsichtig die oberen und unteren Kanten der Luftauslassabdeckung zur Mitte, um sie zu entfernen. Wischen Sie anschließend die Ventilatorflügel mit einem feuchten Tuch ab und reinigen Sie die Luftauslassabdeckung separat.
- Reinigen Sie Wassertank und Ventilator regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und spülen Sie es nicht direkt ab.
- Weichen Sie das gesamte Produkt nicht in Wasser ein, da dies einen Kurzschluss oder Fehlfunktionen verursachen kann.



Importer: Zilan Polska Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego zilanpolska@zilan.com.tr

SERWIS: IBE Technologies Sp. z o.o., ul. gen. R. Kuklińskiego 14, 08-110 Siedlce

### Prawidłowa utylizacja tego produktu



- To oznaczenie oznacza, że tego produktu nie należy utylizować razem z innymi odpadami domowymi w całej UE.
- Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanej utylizacji odpadów, należy go poddawać recyklingowi w sposób odpowiedzialny, promując zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych.
- Aby zwrócić zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemu zwrotu i zbiórki lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego produkt został zakupiony. Produkt powinien zostać poddany recyklingowi w sposób bezpieczny dla środowiska.

MOLIMO DA IMATE U VIDU DA PRIRUČNIK UREĐAJA MOŽE BITI IZRADEN ZA NA INFORMACIJE O VIŠE OD JEDNOG MODELA.  
VAŠ UREĐAJ, MOŽDA NE SADRŽI ZNAČAJKE OPISANE U PRIRUČNIKU.  
OVAJ JEZIK JE PREVEDEN UZ POMOĆ UMJETNE INTELIGENCIJE.

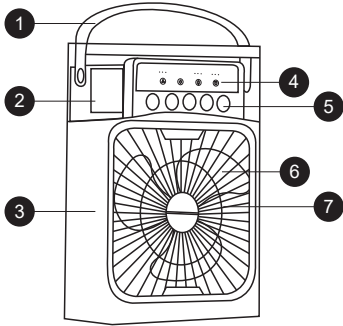
### OPĆE SIGURNOSNE UPUTE I UPOZORENJA

- Prije upotrebe ovog uređaja pažljivo pročitajte upute.
- Provjerite je li nominalni napon isti kao i napon koji koristite.
- Zadržite upute, jamstveni certifikat, račun o kupnji i, ako je moguće, kutiju s unutarnjom ambalažom!
- Uređaj je isključivo namijenjen za privatnu uporabu, a ne za komercijalnu ili profesionalnu uporabu!
- Uvijek izvucite utikač iz utičnice kada uređaj nije u upotrebi, prilikom spajanja dodataka, čišćenja uređaja ili kada dođe do kvara. Prvo isključite uređaj. Povucite za utikač, a ne za kabel.
- Zaštitite djecu od opasnosti električnih uređaja, nikada ih ne ostavljajte bez nadzora s uređajem. Stoga, pri odabiru mjesta za uređaj, postavite ga tako da djeca nemaju pristup uređaju. Pazite da kabel ne visi.
- Redovito provjeravajte uređaj i kabel na oštećenja. Ako postoji bilo kakvo oštećenje, uređaj ne smije biti korišten.
- Ne dopuštajte djeci da se igraju s uređajem. Ne dopustite djeci da se igraju s ambalažnim materijalima poput plastičnih vrećica.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca od 8 godina i starija te osobe s fizičkim, osjetilnim ili mentalnim teškoćama ili bez iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili su dobile upute o sigurnoj upotrebi uređaja i razumiju moguće opasnosti. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca, osim ako nisu mlađa od 8 godina i nisu pod nadzorom.
- Ne pokušavajte sami popraviti uređaj, nego se obratite ovlaštenom stručnjaku u slučaju problema.
- Zbog sigurnosti, oštećeni ili oštećeni mrežni kabel može zamijeniti samo odgovarajući kabel od proizvođača, naš odjel za korisničke usluge ili slična kvalificirana osoba.
- Čuvajte uređaj i kabel od topline, izravne sunčeve svjetlosti, vlage, oštih rubova i slično.
- Isključite uređaj i izvadite utikač kada ne koristite uređaj.
- Upotrebljavajte samo originalne dodatke koje je pružio dobavljač.
- Ne koristite uređaj na otvorenom (osim ako uređaj nije dizajniran za vanjsku upotrebu). Uvijek ga zaštitite od niskih ili ispod-nulnih temperatura. Namijenjen je samo za unutarnju upotrebu.
- Nikada ne koristite uređaj u blizini vode (kupaonica, umivaonik itd.). Uređaj ne smije biti izložen kiši ili vlazi. Koristite uređaj samo kad su vam ruke suhe.

## CRO-BIH

- Pobrinite se da ventilator ne dotakne nikakvu prepreku prilikom osciliranja.
- Ne dopustite da kosa, mrežaste zavjese, stolnjaci, odjeća ili zavjese itd. budu u blizini otvora ventilatora. Mogu se uvrnuti u ventilator, uzrokujući oštećenja ili ozljede.
- Ne koristite uređaj zajedno s osvježivačem zraka ili sličnim proizvodima.
- Isključite uređaj dok punite vodu i čistite.
- Ako uređaj padne u vodu, izvadite ga iz vode prije nego što izvadite utikač. Ne dodirujte izvor vode. Uređaj mora pregledati stručnjak prije nego što ga ponovo upotrijebite. Da biste izbjegli rizik od strujnog udara, nemojte čistiti uređaj vodom i ne uranjajte ga u vodu.
- Koristite uređaj samo za predviđenu namjenu.
- Mikroorganizmi koji mogu biti prisutni u vodi ili okolini gdje se uređaji koriste ili skladište mogu rasti u spremniku za vodu i biti ispušteni u zrak, uzrokujući ozbiljne zdravstvene rizike kada voda nije obnovljena. Da biste spriječili nakupljanje, svaki put nakon tri dana korištenja uklonite preostalu vodu iz uređaja i vodnog spremnika.
- Šteta koja nastane kada se uređaj koristi za druge svrhe osim onih navedenih u uputama, kada se uređaj nepravilno koristi ili nije popravlján od strane stručnjaka, nije pokriven jamstvom.
- Uvijek koristite uređaj na ravnoj i horizontalnoj površini.
- Nikada ne nosite i ne vučite uređaj držeći za utikač jer postoji rizik od kratkog spoja zbog kvara kabela. Nemojte savijati, stezati ili vući kabel napajanja preko oštih rubova.
- Ne stavljajte prste ili druge predmete u otvorene dijelove uređaja.
- Upozorenje! Nikada ne koristite uređaj bez zaštitnih pokrivača. Nakon sastavljanja, nemojte uklanjati zaštitne pokrivače tijekom uporabe ili čišćenja.
- Ne preuzimamo odgovornost za štetu nastalu nepravilnom uporabom ili nepoštivanjem ovih uputa.

## UPOZNAJTE SVOJ STOLNI VENTILATOR S RASPRŠIVAČEM



1. Kožni remen
2. Spremnik za vodu
3. Glavno kućište
4. Upravljačka ploča
5. Mlaznice za raspršivanje
6. Lopatice ventilatora
7. Rešetka ventilatora

### NAČIN UPOTREBE

- Otvorite poklopac spremnika za vodu, ulijte vodu iz slavine ili mineralnu vodu i zatvorite poklopac.

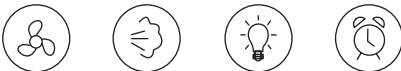
### Informacije o spremniku

- Kapacitet: 600 ml
- Zbog gustoće vode, čista ili destilirana voda može smanjiti učinkovitost raspršivanja i uzrokovati prestanak rada funkcije raspršivanja. Koristite samo vodu iz slavine ili mineralnu vodu.

### Kada je spremnik pun:

- Trajanje raspršivanja: Do 12 sati (Razina 1), 4 sata (Razina 2) i 2,5 sata (Razina 3).
- Otvorite poklopac pretinca za miris, stavite miris na pamučni jastučić i zatvorite poklopac.
- Spojite kabel za napajanje na priključak za napajanje i uključite uređaj.
- Pritisnite gumb za odabir željene funkcije.

### FUNKCIONA PLOČA



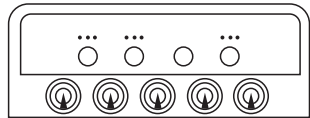
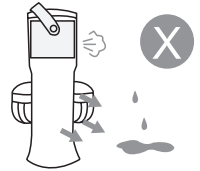
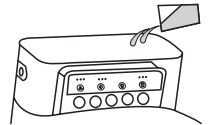
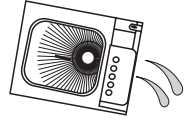
Funkcija	Opcije
Brzina ventilatora	Niska / Srednja / Visoka
Raspršivanje	Razine 1-2-3
Osvjetljenje	Noćno svjetlo u 7 boja

Tajmer

1-2 sata, automatsko isključivanje nakon 3 sata

### SAVJETI ZA UPOTREBU

1. Tijekom prijenosa uređaja ili kada se ne koristi, ispraznite spremnik za vodu kako biste spriječili zadržavanje vode i razvoj bakterija.
2. Kada senzor otkrije nizak nivo vode, funkcija raspršivanja automatski se zaustavlja. Dopunite spremnik i pritisnite gumb za raspršivanje za nastavak rada. Koristite samo vodu iz slavine ili mineralnu vodu.
3. Nemojte koristiti raspršivanje istovremeno s ventilatorom pri jakom vjetru. Ventilator može vratiti maglicu i uzrokovati stvaranje kapljica vode.
4. Ako kapljice vode prekriju otvor za raspršivanje, rad može kasniti. Pričekajte nekoliko sekundi kako bi se rad normalizirao.



### SIGURNOSNE UPUTE

- Tijekom rada i kada ima vode u spremniku, nemojte naginjati uređaj i držite ga na stabilnoj, ravnoj površini.
- Čista ili destilirana voda može negativno utjecati na performanse raspršivanja i uzrokovati prekid rada. Koristite samo vodu iz slavine ili mineralnu vodu.
- Prilikom prijevoza ili kada se uređaj ne koristi, ispraznite spremnik, obrišite ga krpom i zatvorite poklopac kako biste spriječili razvoj bakterija.
- Ako se uređaj slučajno prevrne ili ako voda iscuri, odmah isključite napajanje kako biste izbjegli oštećenja.

## CRO-BIH

- Nakon bilo kakvog curenja vode, ostavite uređaj da se potpuno osuši prije ponovne upotrebe.

### ZAHTJEVI ZA UPOTREBU

#### Vrsta vode

- Dopuštena je uporaba samo vode iz slavine ili mineralne vode. Čista ili destilirana voda može onemogućiti normalan rad raspršivanja.

#### Napajanje

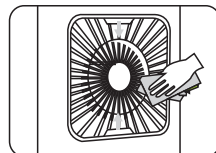
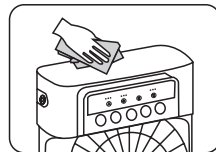
- Provjerite da izvor napajanja osigurava struju od najmanje 2 A.
- Proizvod radi putem USB sučelja (izlaz  $\geq 2$  A). Adapteri, power bankovi ili punjači s manje od 2 A mogu uzrokovati slab rad ili automatsko isključivanje.

#### Kašnjenje raspršivanja

- Ako su mlaznice prekrivene kapljicama vode, raspršivanje može kasniti. Pričekajte nekoliko sekundi dok se rad ne normalizira.

### ČIŠĆENJE

- Otvorite poklopac spremnika i obrišite unutrašnjost vlažnom krpom. Čisti dizajn spremnika pomaže u sprječavanju razvoja bakterija i štiti zdravlje.
- Lagano pritisnite gornji i donji rub poklopca izlaza zraka prema sredini kako biste ga uklonili. Zatim obrišite lopatice ventilatora vlažnom krpom i očistite poklopac zasebno.
- Redovito čistite spremnik i ventilator vlažnom krpom. Ne uranjajte uređaj u vodu i ne ispirite ga izravno.
- Nemojte cijeli uređaj potapati u vodu jer to može uzrokovati kratki spoj ili kvar.



Uvoznik za HR: • ZED d.o.o. Industrijska cesta 5, 10360 Sesvete-HR Tel: +385 01 2006 148

Uvoznik za BIH: • Digitalis d.o.o. M.Spahe 2A/30, 72290 Novi Travnik-BiH Tel: +387 61 095 095

#### Pravilno odlaganje ovog proizvoda



- Ovaj znak označava da se ovaj proizvod ne smije odlagati s drugim kućanskim otpadom u cijeloj EU.
- Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada, odložite ga odgovorno kako biste promicali održivo ponovno korištenje materijalnih resursa.
- Za povrat vašeg korištenog uređaja koristite sustave za povrat i prikupljanje ili se obratite trgovcu kod kojeg je proizvod kupljen. Oni mogu preuzeti ovaj proizvod za ekološki sigurno recikliranje.

VEUILLEZ PRENDRE EN CONSIDERATION QUE LE MANUEL UTILISATEUR DE L'APPAREIL PEUT ETRE PREPARE POUR PLUS QU'UN MODELE IL SE PEUT QUE VOTRE APPAREIL NE POSSEDE PAS LES CARACTERISTIQUES QUI SONT CITEES DANS LE MANUEL UTILISATEUR. CETTE LANGUE A ÉTÉ TRADUITE AVEC L'AIDE DE L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE.

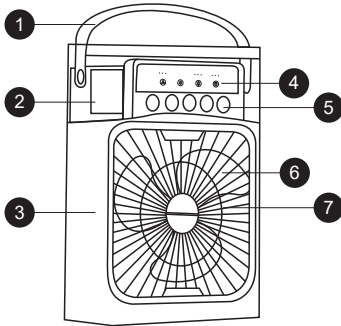
## INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES & AVERTISSEMENTS

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le manuel d'instructions.
- Veuillez vous assurer que la tension nominale correspond à celle de votre installation électrique.
- Veuillez conserver les instructions, le certificat de garantie, le reçu de vente et si possible, le carton avec l'emballage intérieur !
- Cet appareil est destiné exclusivement à un usage privé et non à un usage commercial ou professionnel !
- Débranchez toujours l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas, lors de la fixation d'accessoires, lors du nettoyage de l'appareil ou en cas de dysfonctionnement. Éteignez l'appareil au préalable. Tirez sur la fiche, pas sur le câble.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais sans surveillance avec l'appareil. Choisissez donc un emplacement de manière à ce que les enfants n'aient pas accès à l'appareil. Veillez à ce que le câble ne pende pas.
- Vérifiez régulièrement l'appareil et le câble pour détecter tout dommage. En cas de dommage, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Ne laissez pas les enfants jouer avec des matériaux d'emballage tels que des sacs en plastique.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus, et par des personnes ayant des limitations physiques, sensorielles ou mentales, ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient supervisés ou qu'on leur ait donné des instructions sur l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'ils comprennent les dangers potentiels. Le nettoyage et l'entretien de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants de moins de 8 ans sans surveillance.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, mais consultez un expert agréé en cas de problème.
- Pour des raisons de sécurité, un câble d'alimentation endommagé ne peut être remplacé que par un câble équivalent du fabricant, par notre service client ou par une personne qualifiée.
- Tenez l'appareil et le câble à l'écart de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, des arêtes vives, et autres éléments similaires.
- Éteignez l'appareil et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'utilisez que des accessoires d'origine fournis par le fournisseur.

## FR

- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur (à moins qu'il ne soit conçu pour cela). Protégez-le toujours contre les températures négatives. Il est uniquement destiné à un usage intérieur.
- Ne l'utilisez jamais près de l'eau (baignoire, lavabo, etc.). L'appareil ne doit pas être exposé à la pluie ou à l'humidité. Utilisez l'appareil uniquement avec les mains sèches.
- Assurez-vous que le ventilateur ne touche aucun obstacle lorsqu'il oscille.
- Ne laissez pas les cheveux, rideaux, nappes, vêtements ou rideaux, etc., s'approcher des ouvertures du ventilateur. Ils pourraient être aspirés dans le ventilateur, causant des dommages ou des blessures.
- Ne l'utilisez pas en combinaison avec ou à proximité d'un désodorisant ou d'un produit similaire.
- Débranchez l'appareil lors du remplissage d'eau et du nettoyage.
- Si l'appareil tombe dans l'eau, débranchez-le avant de le retirer. Ne touchez pas la source d'eau. L'appareil doit être vérifié par un spécialiste avant d'être réutilisé. Pour éviter les risques d'électrocution, ne nettoyez pas l'appareil avec de l'eau et ne l'immergez pas dans l'eau.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- Les micro-organismes pouvant être présents dans l'eau ou dans l'environnement où les appareils sont utilisés ou stockés peuvent se développer dans le réservoir d'eau et être projetés dans l'air, entraînant des risques graves pour la santé lorsque l'eau n'est pas renouvelée. Pour éviter la prolifération, videz l'eau résiduelle de l'appareil et du réservoir d'eau tous les trois jours d'utilisation.
- Les dommages survenant lorsque l'appareil est utilisé à des fins autres que celles spécifiées dans les instructions, est mal utilisé ou n'est pas réparé par des experts ne sont pas couverts par la garantie.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface plane et horizontale.
- Ne transportez ou ne tirez jamais l'appareil en le tenant par la prise d'alimentation, car cela peut provoquer un court-circuit en raison de la rupture du câble. Ne pliez pas, ne pincez pas et ne tirez pas le câble d'alimentation sur des arêtes vives.
- Ne mettez pas vos doigts ou d'autres objets dans les parties ouvertes de l'appareil.
- Avertissement ! Ne l'utilisez jamais sans les protections en place. Ne retirez pas les protections après le montage pendant l'utilisation ou le nettoyage.
- Aucune responsabilité n'est acceptée en cas de dommages causés par une mauvaise utilisation ou par le non-respect de ces instructions.

## DÉCOUVREZ VOTRE VENTILATEUR DE TABLE AVEC BRUMISATION



- |                        |                          |
|------------------------|--------------------------|
| 1. Sangle en cuir      | 5. Buses de brumisation  |
| 2. Réservoir d'eau     | 6. Pales du ventilateur  |
| 3. Boîtier principal   | 7. Grille du ventilateur |
| 4. Panneau de commande |                          |

### UTILISATION

- Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau, versez de l'eau du robinet ou de l'eau minérale, puis refermez le couvercle.

#### Informations sur le réservoir

- **Capacité** : 600 ml
- En raison de la densité de l'eau, l'eau pure ou distillée peut affecter les performances de pulvérisation et entraîner l'arrêt de la fonction de brumisation. Utilisez uniquement de l'eau du robinet ou de l'eau minérale.

#### Lorsque le réservoir est plein :

- Durée de brumisation : Jusqu'à 12 heures (Niveau 1), 4 heures (Niveau 2) et 2,5 heures (Niveau 3).
- Ouvrez le couvercle de parfum, déposez la fragrance sur le tampon en coton, puis refermez le couvercle.
- Branchez le câble d'alimentation sur le port d'alimentation et allumez l'appareil.
- Appuyez sur le bouton pour sélectionner la fonction souhaitée.

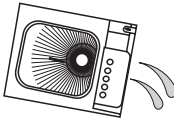


### PANNEAU DE FONCTIONS

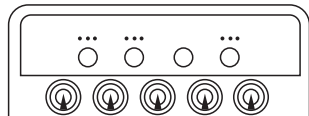


Fonction	Options
Vitesse du ventilateur	Faible / Moyenne / Élevée

Brumisation	Niveaux 1-2-3
Éclairage	Veilleuse 7 couleurs
Minuterie	1-2 heures, arrêt automatique après 3 heures

### CONSEILS D'UTILISATION

1. Lors du transport de l'appareil ou lorsqu'il n'est pas utilisé, videz le réservoir d'eau. Cela empêche que l'eau ne stagne longtemps et limite la prolifération des bactéries. 
2. Lorsque le capteur détecte un niveau d'eau trop bas, la fonction de brumisation s'arrête automatiquement. Remplissez le réservoir et appuyez sur le bouton de pulvérisation pour reprendre le fonctionnement. Utilisez uniquement de l'eau du robinet ou de l'eau minérale. 
3. N'utilisez pas la brumisation en même temps que le ventilateur dans des conditions de vent fort. Le ventilateur pourrait renvoyer la brume et provoquer la formation de gouttelettes. 
4. Si des gouttes d'eau couvrent la sortie de brume, la pulvérisation peut être retardée. Attendez quelques secondes pour que le fonctionnement normal reprenne.



### CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Pendant le fonctionnement et lorsque le réservoir contient de l'eau, ne penchez pas l'appareil et placez-le sur une surface stable et horizontale.
- L'eau pure ou distillée peut affecter les performances de brumisation et entraîner l'arrêt du système. Utilisez uniquement de l'eau du robinet ou de l'eau minérale.

- Lors du transport ou en cas de non-utilisation, videz le réservoir d'eau, essuyez-le avec un chiffon et refermez le couvercle. Cela empêche le développement des bactéries.
- Si l'appareil est renversé accidentellement ou si de l'eau déborde, débranchez immédiatement l'alimentation pour éviter tout dommage.
- Laissez l'appareil sécher complètement avant toute réutilisation après une fuite d'eau.

## EXIGENCES D'UTILISATION

### Type d'eau

- Seule l'eau du robinet ou l'eau minérale peut être utilisée. L'eau pure ou distillée peut empêcher le bon fonctionnement de la brumisation.

### Alimentation

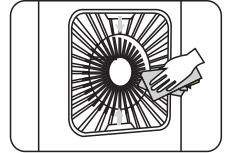
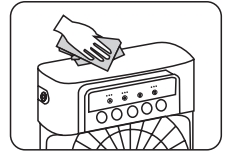
- Assurez-vous que le courant de sortie de l'alimentation est d'au moins 2 A.
- Le produit fonctionne via une interface USB (sortie  $\geq 2$  A). Les adaptateurs secteur, batteries externes, prises ou chargeurs délivrant moins de 2 A peuvent provoquer une puissance insuffisante ou un arrêt automatique.

### Délat de pulvérisation

- Lorsque la buse est couverte de gouttelettes, la pulvérisation peut être retardée. Attendez quelques secondes pour que le fonctionnement normal reprenne.

## NETTOYAGE

- Ouvrez le couvercle du réservoir et nettoyez l'intérieur avec un chiffon humide. La conception propre du réservoir aide à prévenir la prolifération des bactéries et protège votre santé.
- Appuyez doucement sur les bords supérieur et inférieur du couvercle de la sortie d'air vers le centre pour le retirer. Ensuite, essuyez les pales du ventilateur avec un chiffon humide et nettoyez séparément le couvercle de sortie d'air.
- Nettoyez régulièrement le réservoir et le ventilateur avec un chiffon humide. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau et ne le rincez pas directement.
- Ne faites pas tremper l'appareil entier dans l'eau, car cela pourrait provoquer un court-circuit ou un dysfonctionnement.



## Élimination correcte de ce produit



- Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans l'UE.
- Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable pour favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles.
- Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage écologique sûr.

POR FAVOR CONSIDERE QUE EL MANUAL DEL PISPOSITIVO PUEDE SER ELABORADO CON INFORMACIÓN DE MÁS DE UN MODELO ES POSIBLE QUE SU DISPOSITIVO NO CONTenga LAS CARACTERÍSTICAS MENCIONADAS EN EL MANUAL. ESTE IDIOMA HA SIDO TRADUCIDO CON LA AYUDA DE INTELIGENCIA ARTIFICIAL.

## **INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS**

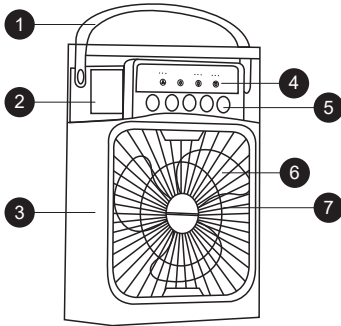
- Antes de utilizar este aparato, lea atentamente el manual de instrucciones.
- Asegúrese de que el voltaje nominal sea el mismo que el de su instalación eléctrica.
- Conserve las instrucciones, el certificado de garantía, el recibo de venta y, si es posible, el cartón con el embalaje interior.
- Este aparato está destinado exclusivamente para uso doméstico y no para uso comercial o profesional.
- Desenchufe siempre el aparato cuando no esté en uso, al colocar accesorios, al limpiarlo o en caso de alguna falla. Apague el aparato primero. Tire del enchufe, no del cable.
- Para proteger a los niños de los peligros de los aparatos eléctricos, no los deje sin supervisión con el aparato. Coloque el aparato en un lugar inaccesible para los niños. Asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Revise el aparato y el cable con regularidad para detectar posibles daños. En caso de daño, el aparato no debe ser utilizado.
- No permita que los niños jueguen con el aparato. Tampoco permita que jueguen con materiales de embalaje, como bolsas de plástico.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los posibles peligros. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que tengan menos de 8 años y estén supervisados.
- No intente reparar el aparato usted mismo; consulte a un experto autorizado en caso de problema.
- Por razones de seguridad, un cable de alimentación dañado solo puede ser reemplazado por un cable equivalente del fabricante, del servicio de atención al cliente o de una persona cualificada.
- Mantenga el aparato y el cable lejos del calor, la luz solar directa, la humedad, los bordes afilados y elementos similares.
- Apague el aparato y desconéctelo cuando no esté en uso.
- Utilice solo accesorios originales suministrados por el proveedor.
- No use el aparato al aire libre (a menos que esté diseñado para ello). Protéjalo siempre contra temperaturas bajo cero. Está destinado solo

## ES

para uso en interiores.

- No lo use cerca del agua (bañera, lavabo, etc.). El aparato no debe estar expuesto a la lluvia o la humedad. Utilícelo solo con las manos secas.
- Asegúrese de que el ventilador no toque ninguna obstrucción mientras oscila.
- No permita que el cabello, las cortinas, los manteles, la ropa u otros textiles estén cerca de las aberturas del ventilador. Podrían enredarse en el ventilador, causando daños o lesiones.
- No lo utilice junto a un ambientador o producto similar.
- Desenchufe el aparato mientras lo llena de agua y durante la limpieza.
- Si el aparato cae al agua, desenchúfelo antes de sacarlo. No toque la fuente de agua. El aparato debe ser revisado por un especialista antes de ser utilizado de nuevo. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no limpie el aparato con agua ni lo sumerja en agua.
- Utilice el aparato solo para el propósito previsto.
- Los microorganismos que puedan estar presentes en el agua o en el ambiente donde se usan o almacenan los aparatos pueden crecer en el depósito de agua y ser expulsados al aire, causando graves riesgos para la salud cuando el agua no se renueva. Para evitar la proliferación, vacíe el agua residual del aparato y del depósito de agua cada tres días de uso.
- Los daños que ocurran cuando el aparato se usa para fines distintos a los especificados en las instrucciones, se usa incorrectamente o no es reparado por expertos, no están cubiertos por la garantía.
- Utilice siempre el aparato sobre una superficie plana y horizontal.
- Nunca transporte ni tire del aparato sujetándolo por el enchufe, ya que existe riesgo de cortocircuito debido a la rotura del cable. No doble, pinche ni tire del cable de alimentación sobre bordes afilados.
- No introduzca los dedos ni otros objetos en las partes abiertas del aparato.
- ¡Advertencia! No lo use sin las protecciones en su lugar. Después del montaje, no retire las protecciones durante el uso o la limpieza.
- No se acepta responsabilidad alguna en caso de daños causados por un uso indebido o por el incumplimiento de estas instrucciones.

## CONOZCA SU VENTILADOR DE MESA CON NEBULIZADOR



- 1. Correa de cuero
- 2. Depósito de agua
- 3. Unidad principal
- 4. Panel de control
- 5. Boquillas de nebulización
- 6. Aspas del ventilador
- 7. Rejilla del ventilador

### MODO DE USO

- Abra la tapa del depósito de agua, vierta agua del grifo o agua mineral y luego cierre la tapa.

### Información del depósito

- Capacidad: 600 ml
- Debido a la densidad del agua, el agua pura o destilada puede afectar el rendimiento de pulverización y provocar que la función de nebulización se detenga. Use únicamente agua del grifo o agua mineral.

### Cuando el depósito esté lleno:

- Duración de la nebulización: Hasta 12 horas (Nivel 1), 4 horas (Nivel 2) y 2,5 horas (Nivel 3).
- Abra la tapa del compartimento de fragancia, deje caer la fragancia sobre la almohadilla de algodón y luego cierre la tapa.
- Conecte el cable de alimentación al puerto de energía y encienda el dispositivo.
- Presione el botón para seleccionar la función.

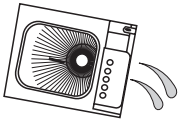
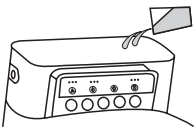
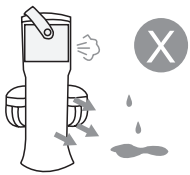
### PANEL DE FUNCIONES

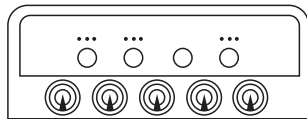


Función	Opciones
Velocidad del ventilador	Baja / Media / Alta

Nebulización	Niveles 1-2-3
Iluminación	Luz nocturna de 7 colores
Temporizador	1-2 horas, apagado automático a las 3 horas

### CONSEJOS DE USO

1. Al transportar el dispositivo o cuando no esté en uso, vacíe el depósito de agua. Esto evita que el agua permanezca durante mucho tiempo y previene el crecimiento de bacterias. 
2. Cuando el sensor detecta que el nivel de agua es bajo, la función de nebulización se detiene automáticamente. Rellene el depósito y presione el botón de nebulización para reanudar el funcionamiento. Use solo agua del grifo o agua mineral. 
3. No utilice la función de nebulización al mismo tiempo que el ventilador en condiciones de viento fuerte. De lo contrario, el ventilador puede devolver la neblina y causar la formación de gotas de agua. 
4. Cuando las gotas de agua cubran la salida de niebla, la pulverización puede retrasarse. Espere unos segundos hasta que se reanude el funcionamiento normal.



### CONSEJOS DE SEGURIDAD

- Cuando el producto esté funcionando y haya agua en el depósito, no incline el dispositivo y manténgalo sobre una superficie estable y horizontal.
- El agua pura o destilada puede afectar el rendimiento y hacer que la nebulización se detenga. Utilice únicamente agua del grifo o

agua mineral.

- Al transportar o no usar el producto, vacíe el depósito, séquelo con un paño y cierre la tapa. Esto evita el crecimiento bacteriano.
- Si el dispositivo se cae accidentalmente o se derrama agua, desconecte inmediatamente la alimentación para prevenir daños.
- Permita que el dispositivo se seque completamente antes de volver a usarlo después de cualquier fuga de agua.

## REQUISITOS DE USO

### Tipo de agua

- Solo se puede usar agua del grifo o agua mineral. El agua pura o destilada puede impedir el correcto funcionamiento de la nebulización.

### Alimentación eléctrica

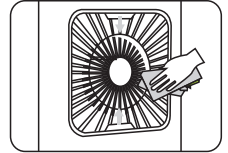
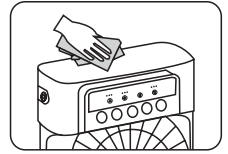
- Asegúrese de que la corriente de salida de la fuente de alimentación sea de al menos 2 A.
- El producto funciona mediante una interfaz USB (salida  $\geq 2$  A). Los adaptadores, baterías externas, enchufes o cargadores con menos de 2 A pueden causar potencia insuficiente o apagado automático.

### Retraso de pulverización

- Cuando la boquilla esté cubierta de gotas de agua, la nebulización puede retrasarse. Espere unos segundos para que el funcionamiento normal se reanude.

## LIMPIEZA

- Abra la tapa del depósito y limpie el interior con un paño húmedo. El diseño limpio del depósito ayuda a prevenir el crecimiento de bacterias y protege su salud.
- Presione suavemente los bordes superior e inferior de la cubierta de salida de aire hacia el centro para retirarla. Luego limpie las aspas con un paño húmedo y lave la cubierta de salida de aire por separado.
- Limpie el depósito y el ventilador regularmente con un paño húmedo. No sumerja el producto en agua ni lo enjuague directamente.
- No remoje todo el dispositivo en agua, ya que puede causar un cortocircuito o mal funcionamiento.



### Disposición correcta de este producto



- Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE.
- Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana debido a una disposición de residuos no controlada, recíclalo de manera responsable para promover el reuso sostenible de los recursos materiales.
- Para devolver tu dispositivo usado, utiliza los sistemas de devolución y recolección o contacta al minorista donde se compró el producto. Pueden llevar este producto para su reciclaje ambiental seguro.

SI PREGA DI NOTARE CHE IL MANUALE DI ISTRUZIONI POTREBBE ESSERE STATO CREATO PER LE INFORMAZIONI DI PIU' DI UN MODELLO. IL VOSTRO APPARECCHIO POTREBBE NON INCLUDERE LE CARATTERISTICHE DESCRITTE NEL MANUALE. QUESTA LINGUA È STATA TRADOTTA CON L'AUTO INTELLIGENZA ARTIFICIALE.

## **ISTRUZIONI GENERALI PER LA SICUREZZA E AVVERTENZE**

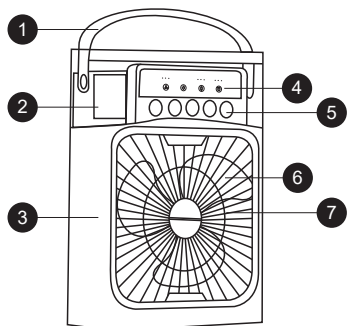
- Prima di utilizzare questo dispositivo, leggere attentamente il manuale di istruzioni.
- Assicurarsi che la tensione nominale sia la stessa di quella utilizzata.
- Conservare le istruzioni, il certificato di garanzia, la ricevuta di acquisto e, se possibile, il cartone con l'imballaggio interno.
- Il dispositivo è destinato esclusivamente a uso domestico e non per uso commerciale o professionale.
- Scollegare sempre la spina dalla presa di corrente quando il dispositivo non è in uso, durante il montaggio degli accessori, la pulizia del dispositivo o in caso di guasti. Spegnere prima il dispositivo. Tirare la spina, non il cavo.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli apparecchi elettrici, non lasciarli mai incustoditi con il dispositivo. Posizionare quindi il dispositivo in un luogo inaccessibile ai bambini e assicurarsi che il cavo non penzoli.
- Controllare regolarmente il dispositivo e il cavo per eventuali danni. In caso di danni, il dispositivo non deve essere utilizzato.
- Non consentire ai bambini di giocare con il dispositivo o con materiali di imballaggio come sacchetti di plastica.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano supervisionati o istruiti su come usare l'apparecchio in modo sicuro e comprendano i pericoli possibili. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere eseguite dai bambini a meno che abbiano meno di 8 anni e siano sotto supervisione.
- Non riparare il dispositivo da soli, ma consultare un tecnico autorizzato in caso di problemi.
- Per motivi di sicurezza, un cavo di alimentazione rotto o danneggiato può essere sostituito solo con un cavo equivalente dal produttore, dal nostro servizio clienti o da una persona qualificata.
- Tenere il dispositivo e il cavo lontani dal calore, dalla luce solare diretta, dall'umidità, dai bordi affilati e simili.
- Spegnere il dispositivo e scollegarlo quando non è in uso.
- Usare solo accessori originali forniti dal fornitore.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto (a meno che il dispositivo non sia

## IT

progettato per l'uso esterno). Proteggerlo sempre dalle temperature sotto lo zero. È destinato solo all'uso interno.

- Non utilizzarlo vicino all'acqua (vasca da bagno, lavandino, ecc.). L'apparecchio non deve essere esposto alla pioggia o all'umidità. Usare il dispositivo solo con le mani asciutte.
- Assicurarsi che la ventola non tocchi alcun ostacolo durante l'oscillazione.
- Non avvicinare capelli, tende, tovaglie, indumenti o simili alle aperture della ventola. Potrebbero impigliarsi nella ventola, causando danni o lesioni.
- Non utilizzarlo in combinazione o direttamente accanto a un deodorante per ambienti o prodotto simile.
- Scollegare l'apparecchio durante il riempimento dell'acqua e durante la pulizia.
- Se il dispositivo cade in acqua, scollegarlo prima di estrarlo. Non toccare la fonte d'acqua. Il dispositivo deve essere controllato da uno specialista prima di essere riutilizzato. Per evitare il rischio di scosse elettriche, non pulire il dispositivo con acqua né immergerlo in acqua.
- Usare il dispositivo solo per lo scopo previsto.
- I microrganismi presenti nell'acqua o nell'ambiente in cui gli apparecchi sono utilizzati o conservati possono crescere nel serbatoio dell'acqua e disperdersi nell'aria, causando gravi rischi per la salute se l'acqua non viene rinnovata. Per prevenire la proliferazione, eliminare l'acqua residua dall'apparecchio e dal serbatoio ogni tre giorni di utilizzo.
- I danni che si verificano quando il dispositivo viene utilizzato per scopi diversi da quelli specificati nelle istruzioni, usato in modo errato o non riparato da esperti non sono coperti dalla garanzia.
- Utilizzare sempre il dispositivo su una superficie piana e orizzontale.
- Non trasportare o tirare mai il dispositivo tenendolo per la spina di alimentazione, poiché vi è il rischio di cortocircuito a causa della rottura del cavo. Non piegare, pizzicare o tirare il cavo di alimentazione su bordi affilati.
- Non inserire dita o altri oggetti nelle parti aperte del dispositivo.
- Attenzione! Non utilizzare mai senza le protezioni in posizione. Dopo il montaggio, non rimuovere le protezioni durante l'uso o la pulizia.
- Non si accettano responsabilità in caso di danni causati da un uso improprio o dal mancato rispetto di queste istruzioni.

## SCOPRI IL TUO VENTILATORE DA TAVOLO CON NEBULIZZATORE



1. Cinghia in pelle
2. Serbatoio dell'acqua
3. Corpo principale
4. Pannello di controllo
5. Ugelli nebulizzatori
6. Pale del ventilatore
7. Griglia del ventilatore

### MODALITÀ D'USO

- Aprire il coperchio del serbatoio dell'acqua, versare acqua del rubinetto o acqua minerale, quindi richiudere il coperchio.

### Informazioni sul serbatoio

- Capacità: 600 ml
- A causa della densità dell'acqua, l'acqua pura o distillata può influire sulle prestazioni di nebulizzazione e causare l'arresto della funzione. Utilizzare solo acqua del rubinetto o acqua minerale.

### Con il serbatoio pieno:

- Durata della nebulizzazione: Fino a 12 ore (Livello 1), 4 ore (Livello 2) e 2,5 ore (Livello 3).
- Aprire il coperchio della fragranza, mettere la fragranza sul dischetto di cotone e richiudere il coperchio.
- Collegare il cavo di alimentazione alla porta di alimentazione e accendere il dispositivo.
- Premere il pulsante per selezionare la funzione.

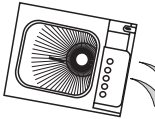
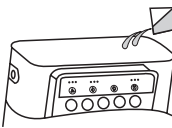

### PANNELLO FUNZIONI

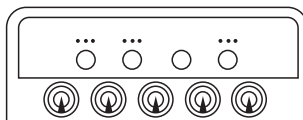


Funzione	Opzioni
Velocità della ventola	Bassa / Media / Alta

Nebulizzazione	Livelli 1-2-3
Illuminazione	Luce notturna a 7 colori
Timer	1-2 ore, spegnimento automatico dopo 3 ore

### CONSIGLI PER L'USO

1. Durante il trasporto o quando il dispositivo non è in uso, svuotare il serbatoio dell'acqua. Questo evita che l'acqua rimanga a lungo e previene la proliferazione dei batteri. 
2. Quando il sensore rileva che il livello dell'acqua è basso, la funzione di nebulizzazione si arresta automaticamente. Riempire il serbatoio e premere il pulsante spray per riprendere il funzionamento. Usare solo acqua del rubinetto o acqua minerale. 
3. Non utilizzare la nebulizzazione contemporaneamente con la ventola in condizioni di vento forte. La ventola potrebbe respingere la nebbia e causare la formazione di gocce d'acqua. 
4. Quando le gocce d'acqua coprono l'uscita della nebulizzazione, l'erogazione può subire un ritardo. Attendere alcuni secondi finché il funzionamento normale riprende.



### AVVERTENZE DI SICUREZZA

- Quando il prodotto è in funzione e il serbatoio contiene acqua, non inclinare il dispositivo e mantenerlo su una superficie stabile e orizzontale.
- L'acqua pura o distillata può compromettere le prestazioni di nebulizzazione e causare l'arresto del sistema. Utilizzare solo acqua del rubinetto o

acqua minerale.

- Durante il trasporto o quando non si utilizza il prodotto, svuotare il serbatoio, asciugarlo con un panno e chiudere il coperchio per prevenire la crescita dei batteri.
- Se il dispositivo cade accidentalmente o l'acqua fuoriesce, scollegare immediatamente l'alimentazione per evitare danni.
- Lasciare asciugare completamente il dispositivo prima di riutilizzarlo dopo qualsiasi fuoriuscita d'acqua.

## REQUISITI D'USO

### Tipo di acqua

- È consentito utilizzare solo acqua del rubinetto o acqua minerale. L'acqua pura o distillata può impedire il corretto funzionamento della nebulizzazione.

### Alimentazione

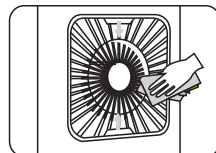
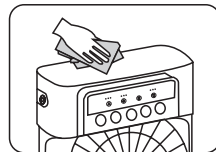
- Assicurarsi che la corrente di uscita dell'alimentatore sia di almeno 2 A.
- Il prodotto è alimentato tramite interfaccia USB (uscita  $\geq 2$  A). Alimentatori, power bank, prese o caricabatterie con meno di 2 A possono causare potenza insufficiente o spegnimento automatico.

### Ritardo di nebulizzazione

- Quando l'ugello è coperto da gocce d'acqua, la nebulizzazione può essere ritardata. Attendere alcuni secondi per il ripristino del funzionamento normale.

## PULIZIA

- Aprire il coperchio del serbatoio e pulire l'interno con un panno umido. Il design pulito del serbatoio aiuta a prevenire la crescita dei batteri e protegge la vostra salute.
- Premere delicatamente i bordi superiore e inferiore del coperchio dell'uscita dell'aria verso il centro per rimuoverlo. Quindi pulire le pale con un panno umido e lavare separatamente il coperchio dell'uscita dell'aria.
- Pulire regolarmente il serbatoio e la ventola con un panno umido. Non immergere il prodotto in acqua e non sciacquarlo direttamente.
- Non immergere completamente il dispositivo in acqua, poiché potrebbe causare cortocircuiti o malfunzionamenti.



### Smaltimento corretto di questo prodotto



- Questa marcatura indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE.
- Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti, riciclarlo responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali.
- Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di ritorno e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclo sicuro per l'ambiente.

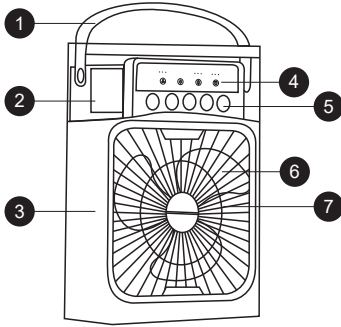
ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ, ЧТО ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ УСТРОЙСТВА ПОДГОТОВЛЕНО ДЛЯ РАЗЛИЧНЫХ МОДЕЛЕЙ. В ВАШЕМ УСТРОЙСТВЕ МОГУТ ОТСУТСТВОВАТЬ НЕКОТОРЫЕ ФУНКЦИИ, ОПИСАННЫЕ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ. ЭТОТ ЯЗЫК БЫЛ ПЕРЕВЕДЕН С ПОМОЩЬЮ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА.

## **ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ**

- Перед использованием этого устройства внимательно прочитайте инструкцию.
- Убедитесь, что номинальное напряжение совпадает с напряжением, которое вы используете.
- Храните инструкции, сертификат гарантии, квитанцию о покупке, а также, если возможно, коробку с внутренней упаковкой!
- Это устройство предназначено исключительно для личного использования, а не для коммерческого или профессионального использования!
- Всегда извлекайте вилку из розетки, когда устройство не используется, при подключении аксессуаров, чистке устройства или при возникновении неисправности. Перед этим выключите устройство. Тяните за вилку, а не за шнур.
- Чтобы защитить детей от опасностей, связанных с электрическими приборами, никогда не оставляйте их без присмотра с устройством. Следовательно, при выборе места для устройства разместите его так, чтобы дети не имели к нему доступа. Убедитесь, что шнур не свисает.
- Регулярно проверяйте устройство и шнур на наличие повреждений. В случае повреждений устройство не следует использовать.
- Не позволяйте детям играть с устройством. Не позволяйте детям играть с упаковочными материалами, такими как пластиковые пакеты.
- Это устройство может использоваться детьми старше 8 лет и людьми с физическими, сенсорными или умственными нарушениями, а также людьми, не имеющими опыта или знаний, при условии, что они находятся под присмотром или получили инструкции по безопасному использованию устройства и понимают возможные опасности. Очистку и обслуживание устройства не должны выполнять дети, если им меньше 8 лет, и они не находятся под присмотром.
- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство, а обратитесь к авторизованному специалисту в случае неисправности.
- Для обеспечения безопасности поврежденный сетевой шнур может быть заменен только аналогичным шнуром от производителя, нашего отдела обслуживания клиентов или другим квалифицированным лицом.
- Держите устройство и шнур вдали от тепла, прямых солнечных лучей, влаги, острых краев и тому подобного.
- Выключайте устройство и извлекайте вилку, когда не используете устройство.

- Используйте только оригинальные аксессуары, предоставленные поставщиком.
- Не используйте устройство на улице (если только оно не предназначено для использования на улице). Всегда защищайте от отрицательных температур. Оно предназначено только для использования в помещении.
- Никогда не используйте устройство рядом с водой (ванна, раковина и т. д.). Не подвергайте устройство дождю или влаге. Используйте устройство только с сухими руками.
- Убедитесь, что вентилятор не сталкивается с препятствиями при колебаниях.
- Не позволяйте волосам, занавескам, скатертям, одежде или другим предметам находиться рядом с отверстиями вентилятора. Они могут запутаться в вентиляторе, что приведет к повреждению или травмам.
- Не используйте устройство с освежителем воздуха или подобным продуктом.
- Отключите устройство, пока заполняете водой и чистите.
- Если устройство упало в воду, извлеките его из воды, прежде чем выдернуть вилку. Не трогайте источник воды. Устройство должно быть проверено специалистом перед повторным использованием. Чтобы избежать риска поражения электрическим током, не чистите устройство водой и не погружайте его в воду.
- Используйте устройство только по назначению.
- Микроорганизмы, которые могут находиться в воде или в окружающей среде, где используются или хранятся устройства, могут размножаться в резервуаре для воды и попадать в воздух, вызывая серьезные риски для здоровья, если вода не обновляется. Чтобы предотвратить размножение, после трех дней использования удаляйте остаточную воду из устройства и водяного бака.
- Повреждения, возникшие при использовании устройства не по назначению, неправильном использовании или отсутствии ремонта специалистами, не покрываются гарантией.
- Всегда используйте устройство на ровной и горизонтальной поверхности.
- Никогда не переносите и не тяните устройство за вилку, так как существует риск короткого замыкания из-за повреждения шнура. Не сгибайте, не сжимайте и не тяните шнур питания по острым краям.
- Не вставляйте пальцы или другие предметы в открытые части устройства.
- Предупреждение! Никогда не используйте устройство без защитных элементов. После сборки не удаляйте защитные элементы во время использования или чистки.
- Мы несем ответственность за ущерб, причиненный неправильным использованием или несоблюдением этих инструкций.

## ПОЗНАКОМЬТЕСЬ С НАСТОЛЬНЫМ ВЕНТИЛЯТОРОМ С ФУНКЦИЕЙ РАСПЫЛЕНИЯ



- |                       |                         |
|-----------------------|-------------------------|
| 1. Кожаный ремешок    | 5. Распылительные сопла |
| 2. Резервуар для воды | 6. Лопасты вентилятора  |
| 3. Основной корпус    | 7. Решётка вентилятора  |
| 4. Панель управления  |                         |

### ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- Откройте крышку резервуара, налейте водопроводную или минеральную воду и закройте крышку.

#### Информация о резервуаре

- Ёмкость: 600 мл
- Из-за плотности воды чистая или дистиллированная вода может ухудшить распыление и привести к остановке функции распыления. Используйте только водопроводную или минеральную воду.

#### При полностью заполненном резервуаре:

- Продолжительность распыления: До 12 часов (Уровень 1), 4 часа (Уровень 2) и 2,5 часа (Уровень 3).
- Откройте крышку отделения для аромата, нанесите ароматизатор на ватный диск и закройте крышку.
- Подключите кабель питания к разъёму и включите устройство.
- Нажмите кнопку для выбора функции.

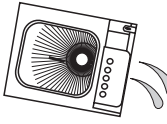
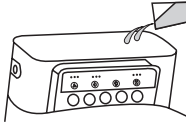
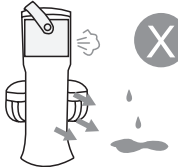
### ПАНЕЛЬ ФУНКЦИЙ

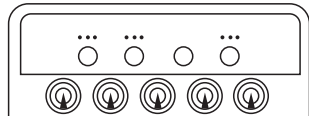


Функция	Опции
Скорость вентилятора	Низкая / Средняя / Высокая

Распыление	Уровни 1-2-3
Подсветка	Ночник с 7 цветами
Таймер	1-2 часа, автоматическое отключение через 3 часа

### РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

- При транспортировке или если устройство не используется, опорожните резервуар, чтобы вода не застаивалась и не развивались бактерии. 
- Когда датчик обнаружит низкий уровень воды, функция распыления автоматически остановится. Долейте воду и нажмите кнопку распыления для возобновления работы. Используйте только водопроводную или минеральную воду. 
- Не используйте распыление одновременно с вентилятором при сильном ветре. Вентилятор может сдуть туман обратно и образовать капли воды. 
- Если капли воды покрывают выход распыла, его работа может задержаться. Подождите несколько секунд, пока устройство не начнёт работать нормально.



### МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Во время работы и при наличии воды в резервуаре не наклоняйте устройство и устанавливайте его на ровную, устойчивую поверхность.
- Чистая или дистиллированная вода может ухудшить работу распыления и вызвать остановку функции. Используйте только

водопроводную или минеральную воду.

- При транспортировке или неиспользовании опорожняйте резервуар, вытирайте его насухо и закрывайте крышку, чтобы предотвратить размножение бактерий.
- При случайном опрокидывании или проливе воды немедленно отключите устройство от питания, чтобы избежать повреждений.
- После любого пролива воды полностью высушите устройство перед повторным использованием.

## ТРЕБОВАНИЯ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

### Тип воды

- Допускается использование только водопроводной или минеральной воды. Чистая или дистиллированная вода может помешать нормальной работе распыления.

### Питание

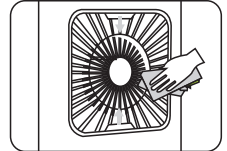
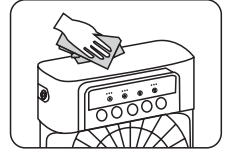
- Убедитесь, что источник питания обеспечивает ток не менее 2 А.
- Устройство работает через интерфейс USB (выход  $\geq 2$  А). Адаптеры, пауэрбанки и зарядные устройства с током меньше 2 А могут привести к недостаточной мощности или автоматическому отключению.

### Задержка распыления

- Если сопло покрыто каплями воды, распыление может задерживаться. Подождите несколько секунд до восстановления нормальной работы.

## REI ОЧИСТКА И УХОД NIGUNG

- Откройте крышку резервуара и протрите внутреннюю часть влажной тканью. Чистая конструкция резервуара помогает предотвратить рост бактерий и защищает здоровье.
- Аккуратно нажмите на верхний и нижний края крышки воздуховыпуска к центру, чтобы снять её. Затем протрите лопасти влажной тканью и очистите крышку отдельно.
- Регулярно очищайте резервуар и вентилятор влажной тканью. Не погружайте устройство в воду и не промывайте его напрямую.
- Не замачивайте устройство полностью в воде, так как это может вызвать короткое замыкание или неисправность.



## Правильная утилизация этого продукта



- Эта маркировка указывает, что этот продукт не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами во всей Европейской Союзе.
- Чтобы предотвратить возможный вред для окружающей среды или здоровья человека от неуправляемой утилизации отходов, утилизируйте его ответственно для продвижения устойчивого повторного использования материальных ресурсов.
- Чтобы вернуть свое использованное устройство, воспользуйтесь системами возврата и сбора или свяжитесь с розничным продавцом, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации среды.

KÉRJÜK VEGYE FIGYELEMBE, HOGY A HÁZI KÉSZÜLÉK KÉZIKÖNYVE TÖBB KÜLÖBÖZŐ KÉSZÜLÉKÉRT IS HASZNALHATÓ ILLETHET. AZ ÖN HÁZI KÉSZÜLÉKE NEM TARTALMAZHATJA A KÉZIKÖNYVBEN EMLÍTETT TULAJDONSÁGOKAT. EZT A NYELVET MESTERSÉGES INTELLIGENCIA SEGÍTSÉGÉVEL FORDÍTOTTÁK.

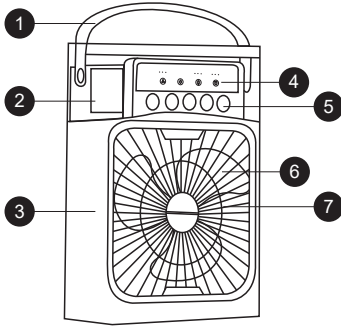
## ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

- A készülék használata előtt kérjük, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
- Győződjön meg róla, hogy a névleges feszültség megegyezik az Ön által használt feszültséggel.
- Kérjük, őrizze meg a használati útmutatót, a garancialevelet, a vásárlási bizonylatot, és lehetőség szerint a dobozt a belső csomagolással együtt!
- A készülék kizárólag háztartási használatra szolgál, nem alkalmas ipari vagy professzionális felhasználásra!
- Mindig húzza ki a dugót a konnektorból, ha a készüléket nem használja, tartozékot szerel fel, tisztítja vagy bármilyen rendellenességet észlel. Előtte kapcsolja ki a készüléket. A dugónál fogva húzza ki, ne a kábelnél.
- A gyermekek védelme érdekében soha ne hagyja őket felügyelet nélkül a készülékkel. A készüléket olyan helyre tegye, ahol gyermekek nem férhetnek hozzá. Ügyeljen arra, hogy a kábel ne lógjon le.
- Rendszeresen ellenőrizze a készüléket és a kábelt sérülések szempontjából. Bármilyen sérülés esetén a készüléket nem szabad használni.
- Ne engedje, hogy gyermekek a készülékkel játszanak. Ne hagyja, hogy gyermekek csomagolóanyaggal, például műanyag zacskóval játszanak.
- A készüléket 8 év feletti gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, illetve megfelelő tapasztalat és ismeret hiányában lévő személyek is használhatják, ha felügyelet alatt állnak vagy megfelelő tájékoztatást kaptak a biztonságos használatról, és megértették a lehetséges veszélyeket. Tisztítást és karbantartást gyermekek csak 8 éves kor felett és felügyelet mellett végezhetnek.
- Ne javítsa a készüléket saját maga, probléma esetén forduljon hivatalos szervizhez.
- Biztonsági okokból sérült hálózati vezetéket csak a gyártó, a szakszerviz vagy hasonlóan képzett személy cserélhet ki.
- Tartsa a készüléket és a kábelt távol hőtől, közvetlen napfénytől, nedvességtől, éles tárgyaktól és hasonló veszélyforrásoktól.
- Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket, amikor nem használja.

## HU

- Csak a gyártó által biztosított eredeti tartozékokat használja.
- Ne használja a készüléket a szabadban (kivéve, ha kifejezetten kültéri használatra tervezték). Óvja fagytól és nulla alatti hőmérséklettől. Csak beltéri használatra alkalmas.
- Soha ne használja víz közelében (fürdőkád, mosogató stb.). A készüléket ne érje eső vagy nedvesség. Csak száraz kézzel használja.
- Ügyeljen arra, hogy a ventilátor oszcillálás közben ne ütközzön akadályba.
- Ne engedje, hogy haj, függöny, terítő, ruházat vagy más anyag a ventilátor nyílásaihoz közel kerüljön, mert ezek beleakadhatnak, ami sérülést vagy károsodást okozhat.
- Ne használja légfrissítővel vagy hasonló termékkel együtt vagy közvetlenül mellette.
- A víz feltöltése és tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.
- Ha a készülék vízbe esik, húzza ki a hálózathoz, mielőtt kiveszi. Ne érintse meg a vízforrást. A készüléket használat előtt szakembernek kell ellenőriznie. Az áramütés elkerülése érdekében ne tisztítsa a készüléket vízzel és ne merítse vízbe.
- A készüléket csak rendeltetésszerűen használja.
- A víztartályban elszaporodhatnak mikroorganizmusok, amelyek a levegőbe kerülve komoly egészségügyi kockázatot jelenthetnek, ha a vizet nem cserélik rendszeresen. Ennek megelőzése érdekében minden háromnapos használat után ürítse ki a készüléket és a víztartályt.
- A nem rendeltetésszerű használatból, helytelen működtetésből vagy szakszerűtlen javításból eredő károkra a garancia nem terjed ki.
- A készüléket mindig sík, vízszintes felületre helyezze.
- Ne hordozza és ne húzza a készüléket a hálózati vezetéknél fogva, mivel ez rövidzárlatot okozhat a kábel sérülése miatt. Ne hajlítsa meg, ne szorítsa össze és ne húzza a vezetéket éles tárgyak fölött.
- Ne dugja ujjait vagy más tárgyakat a készülék nyílásaiba.
- Figyelem! Soha ne használja a készüléket védőrács nélkül. Összeszerelés után használat vagy tisztítás közben ne távolítsa el a védőrácsot.
- A nem megfelelő használatból vagy az utasítások figyelmen kívül hagyásából eredő károkért felelősséget nem vállalunk.

## ISMERJE MEG ASZTALI PÁRÁSÍTÓ VENTILÁTORÁT



1. Bőrszíj
2. Víztartály
3. Fő egység
4. Kezelőpanel
5. Permetező fúvókák
6. Ventilátorlapátok
7. Ventilátorrács

### HASZNÁLAT

- Nyissa ki a víztartály fedelét, töltsön bele csapvizet vagy ásványvizet, majd zárja vissza a fedelet.

#### Vízartály információ

- Kapacitás: 600 ml
- A víz sűrűsége miatt a tiszta vagy desztillált víz befolyásolhatja a permetezés hatékonyságát és a készülék leállítását okozhatja. Csak csapvizet vagy ásványvizet használjon.

#### Teljesen feltöltött tartállyal:

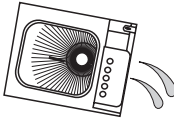
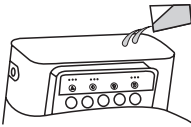
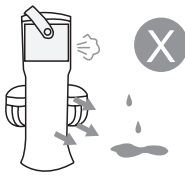
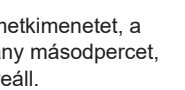
- Permetezési idő: akár 12 óra (1. szint), 4 óra (2. szint) és 2,5 óra (3. szint).
- Nyissa ki az illatfedőt, cseppentsen illatanyagot a vattakorongra, majd zárja vissza a fedelet.
- Csatlakoztassa a tápkábel a tápcsatlakozóba, és kapcsolja be a készüléket.
- Nyomja meg a gombot a funkció kiválasztásához.

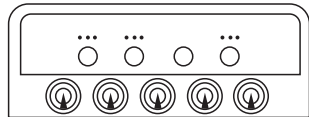
### FUNKCIÓPANEL



Funkció	Opciók
Ventilátor sebesség	Alacsony / Közepes / Magas
Permetezés	1-2-3 szint
Időzítő	7 színű éjjeli fény
Timer	1-2 óra, 3 óra után automatikus kikapcsolás

### HASZNÁLATI TANÁCSOK

- A készülék szállításakor vagy ha nincs használatban, ürítse ki a víztartályt. Ez megakadályozza, hogy a víz hosszú ideig a tartályban maradjon, ami baktériumok elszaporodásához vezethet. 
- Amikor az érzékelő alacsony vízszintet észlel, a permetező funkció automatikusan leáll. Töltsse fel újra a tartályt, és nyomja meg a permetező gombot a működés folytatásához. Csak csapvizet vagy ásványvizet használjon. 
- Erős szélben ne használja a permetező funkciót egyidejűleg a ventilátorral. Ellenkező esetben a ventilátor visszafújhatja a párárt, és vízcseppek képződhetnek. 
- Ha vízcseppek borítják a permetkimenetet, a működés késhet. Várjon néhány másodpercet, amíg a normál működés helyreáll. 



### BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- Amikor a készülék működik, és víz van a tartályban, ne döntse meg a készüléket, és tartsa stabil, vízszintes felületen.
- A tiszta vagy desztillált víz befolyásolhatja a permetezés teljesítményét, és a funkció leállítását okozhatja. Csak csapvizet vagy ásványvizet használjon.
- Szállításakor vagy ha nem használja a készüléket, ürítse ki a víztartályt, törölje szárazra, és zárja le a fedelet. Ez megakadályozza a baktériumok elszaporodását.
- Ha a készüléket véletlenül felborítják, vagy a víz kifolyik, azonnal húzza ki az áramforrásból a szivárgás okozta károk megelőzésére.
- Bármilyen vízszivárgás után hagyja a készüléket teljesen megszáradni, mielőtt újra használja.

## HASZNÁLATI KÖVETELMÉNYEK

### Víz típusa

- Csak csapvíz vagy ásványvíz használható. A tiszta vagy desztillált víz megakadályozhatja a permetezés megfelelő működését.

### Áramellátás

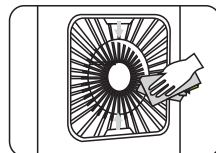
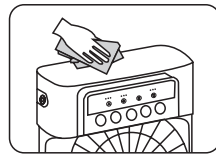
- Győződjön meg róla, hogy az áramforrás kimeneti árama legalább 2 A.
- A készülék USB-csatlakozón (kimenet  $\geq 2$  A) keresztül működik. A 2 A-nál kisebb teljesítményű adapterek, power bankok vagy töltők nem elegendő teljesítményt biztosíthatnak, illetve automatikus leállást okozhatnak.

### Permetezési késleltetés

- Ha a permetező fűvóka vízcseppekkel van borítva, a permetezés késhet. Várjon néhány másodpercet, amíg a normál működés helyreáll.

## TISZTÍTÁS

1. Nyissa ki a víztartály fedelét, és törölje ki a tartály belsejét nedves ruhával. A tiszta kialakítás segít megakadályozni a baktériumok elszaporodását és védi az egészséget.
2. Óvatosan nyomja meg a levegőkimenet fedelének felső és alsó szélét a középpont felé a levételhez. Ezután törölje le a ventilátorlapátokat nedves ruhával, és külön tisztítsa meg a kimeneti fedelet.
3. Rendszeresen tisztítsa a víztartályt és a ventilátort nedves ruhával. Ne merítse a készüléket vízbe, és ne öblítse le közvetlenül.
4. Ne áztassa az egész készüléket vízben, mert rövidzárlatot vagy meghibásodást okozhat.



### Ezen termék helyes ártalmatlanítása



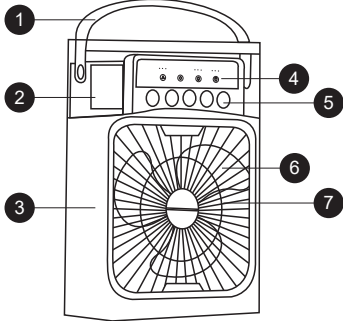
- Ez a jelölés azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt eldobni az EU-ban.
- Annak érdekében, hogy megelőzzük a környezet vagy az emberi egészség lehetséges károsodását az irányítatlan hulladékkezeléstől, felelősen újra kell hasznosítani, hogy a anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználását elősegítsük.
- A használt eszköz visszajuttatásához használja a visszatérési és gyűjtési rendszereket, vagy lépjen kapcsolatba az eszköz vásárló helyével. Ők elvehetik ezt a terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából.

## التعليمات العامة للسلامة والتحذيرات

- قبل استخدام هذا الجهاز، يرجى قراءة دليل التعليمات بعناية
- يرجى التأكد من أن الجهد المقدر هو نفس الجهد الذي استخدمته
- يرجى الاحتفاظ بالتعليمات وشهادة الضمان وإيصال البيع، وإذا أمكن، الكرتون مع العبوة الداخلية
- الجهاز مخصص للاستخدام الشخصي فقط وليس للاستخدام التجاري أو المهني
- قم دائمًا بإزالة القابس من المقبس عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام عند توصيل أجزاء الملحقات أو تنظيف الجهاز أو عند حدوث أي خلل قم بإيقاف تشغيل الجهاز مسبقًا اسحب القابس وليس الكابل
- لحماية الأطفال من مخاطر الأجهزة الكهربائية، لا تتركهم أبدًا بدون مراقبة مع الجهاز وبالتالي، عند تحديد موقع جهازك، افعل ذلك بطريقة لا تسمح للأطفال بالوصول إلى الجهاز احرص على التأكد من عدم تعليق الكابل
- اختبر الجهاز والكابل بانتظام بحثًا عن أي تلف في حالة وجود أي نوع من التلف، يجب عدم استخدام الجهاز
- لا تسمح للأطفال باللعب بالجهاز لا تدع الأطفال يلعبون بمواد التغليف مثل الأكياس البلاستيكية
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تبلغ أعمارهم 8 سنوات فأكثر والأشخاص الذين يعانون من إعاقات جسدية أو حسية أو عقلية، أو يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، بشرط أن يكونوا تحت إشراف أو تم إعطاؤهم تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وفهم المخاطر المحتملة لا ينبغي للأطفال القيام بتنظيف الجهاز وصيانته إلا إذا كانوا أقل من 8 سنوات وغير خاضعين للإشراف
- لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك، بل استشر خبيرًا معتمدًا في حالة حدوث مشكلة
- لأسباب تتعلق بالسلامة، لا يجوز استبدال سلك التيار الكهربائي المكسور أو التالف إلا بسلك مكافئ من الشركة المصنعة أو قسم خدمة العملاء لدينا أو شخص مؤهل مماثل
- احفظ الجهاز والكابل بعيدًا عن الحرارة وأشعة الشمس المباشرة والرطوبة والحواف الحادة وما شابه ذلك
- أوقف تشغيل الجهاز وافصله عن التيار الكهربائي عندما لا تستخدمه
- استخدم الملحقات الأصلية التي يوفرها المورد فقط
- لا تستخدم الجهاز في الهواء الطلق (ما لم يكن الجهاز مصممًا للاستخدام في الهواء الطلق) احم الجهاز دائمًا من درجات الحرارة الصفرية أو تحت الصفر
- للاستخدام الداخلي فقط
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من الماء (حوض الاستحمام، المغسلة، إلخ) لا ينبغي تعريض الجهاز للمطر أو الرطوبة استخدم الجهاز فقط عندما تكون يديك جافة
- تأكد من عدم ملامسة المروحة لأي عائق أثناء اهتزازها
- لا تدع الشعر أو الستائر الشبكية أو مفارش المائدة أو الملابس أو الستائر وما إلى ذلك بالقرب من فتحات المروحة فقد تتشابك مع المروحة، مما يتسبب في حدوث تلف أو إصابات
- لا تستخدمه مع معطر جو أو منتج مشابه أو بجواره مباشرة
- افصل الجهاز أثناء تعبئة الماء والتنظيف
- إذا سقط الجهاز في الماء، افصله قبل إخراجها من الماء لا تلمس مصدر الماء يجب فحص الجهاز بواسطة متخصص قبل استخدامه مرة أخرى لتجنب خطر التعرض لصدمة كهربائية، لا تنظف الجهاز بالماء أو تغمره في الماء
- استخدم الجهاز للغرض المقصود فقط
- قد تنمو الكائنات الحية الدقيقة التي قد تكون موجودة في الماء أو البيئة التي تستخدم فيها الأجهزة أو تخزن فيها في خزان المياه وتنتشر في الهواء مما يسبب مخاطر صحية شديدة عندما لا يتم تجديد المياه لمنع تكون النواة، قم بإزالة المياه المتبقية من الجهاز وخزان المياه في كل مرة بعد ثلاثة أيام من الاستخدام
- لا يغطي الضمان الأضرار التي تحدث عند استخدام الجهاز لأغراض أخرى غير تلك المحددة في التعليمات أو استخدامه بشكل غير صحيح أو عدم إصلاحه من قبل خبراء
- استخدم الجهاز دائمًا على سطح مستو وأقفي
- لا تحمل الجهاز أو تسحبه أبدًا عن طريق الإمساك بمقبس الطاقة حيث يوجد خطر حدوث ماس كهربائي بسبب كسر الكابل لا تقم بثني أو ضغط أو سحب سلك الطاقة فوق الحواف الحادة
- لا تدخل أصابعك أو أي أشياء أخرى في الأجزاء المفتوحة من الجهاز

- تحذير! لا تستخدم الجهاز أبدًا بدون وجود الحواجز في مكانها بعد التجميع، لا تقم بإزالة الحواجز أثناء الاستخدام أو التنظيف
- لا تتحمل أي مسؤولية في حالة حدوث ضرر ناتج عن الاستخدام غير السليم أو عدم الامتثال لهذه التعليمات

### تعرف على مروحة الطاولة مع وظيفة الرش



1. سوار جلدي
2. خزان الماء
3. الجسم الرئيسي
4. لوحة التحكم
5. فوهات الرش
6. شفرات المروحة
7. شبكة المروحة

### طريقة الاستخدام

- افتح غطاء خزان الماء، املاً بماء الصنبور أو الماء المعدني، ثم أغلق الغطاء
- معلومات عن الخزان السعة: 600 مل
- بسبب كثافة الماء، قد يؤثر الماء النقي أو المقطر على أداء الرش وقد يؤدي إلى توقف وظيفة الرش. استخدم فقط ماء الصنبور أو الماء المعدني
- عند امتلاء الخزان:
  - مدة الرش: حتى 12 ساعة (المستوى 1)، 4 ساعات (المستوى 2)، و2.5 ساعة (المستوى 3).
  - افتح غطاء العطر، ضع العطر على قطعة القطن، ثم أغلق الغطاء
  - جيل كابل الطاقة بمدخل الطاقة وشغل الجهاز
  - اضغط الزر لاختيار الوظيفة المطلوبة

### لوحة الوظائف

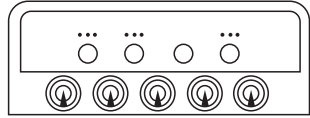


الوظيفة	الخيارات
سرعة المروحة	منخفضة / متوسطة / عالية
الرش	المستويات 1-2-3
الإضاءة	ضوء ليلي بـ 7 ألوان
المؤقت	ساعة، إيقاف تلقائي بعد 3 ساعات 1-2

### إرشادات الاستخدام



1. عند نقل الجهاز أو عدم استخدامه، أفرغ خزان الماء لمنع بقاء الماء لفترة طويلة وتكوّن البكتيريا
2. عندما يكتشف المستشعر انخفاض مستوى الماء، تتوقف وظيفة الرش تلقائيًا. أعد ملء الخزان واضغط زر الرش لاستئناف التشغيل. استخدم فقط ماء الصنبور أو الماء المعدني
3. لا تستخدم وظيفة الرش مع التشغيل المتزامن للمروحة في حالة الرياح القوية، فقد تقوم المروحة بإرجاع الرذاذ وتكوّن قطرات ماء
4. إذا غطت قطرات الماء مخرج الرش فقد يتأخر التشغيل. انتظر بضع ثوانٍ حتى يعود التشغيل الطبيعي



### تعليمات السلامة

- أثناء التشغيل وعند وجود ماء في الخزان، لا تلمس الجهاز واحفظه على سطح ثابت وأفقي
- قد يؤثر الماء النقي أو المقطر على أداء الرش ويتسبب بتعطّل الوظيفة. استخدم فقط ماء الصنبور أو الماء المعدني
- عند النقل أو عدم الاستخدام، أفرغ الخزان وامسحه بقطعة قماش وأغلق الغطاء لمنع نمو البكتيريا
- في حال سقوط الجهاز أو تسرب الماء، أفضل مصدر الطاقة فورًا لتجنب التلف
- اترك الجهاز لييجف تمامًا قبل إعادة الاستخدام بعد أي تسرب ماء

## المتطلبات

## نوع الماء

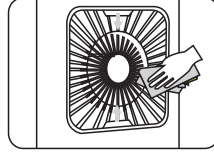
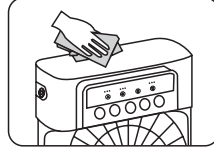
- يُسمح باستخدام ماء الصنبور أو الماء المعدني فقط. قد يؤدي استخدام الماء النقي أو المقطر إلى عدم عمل وظيفة الرش بشكل صحيح.

## مصدر الطاقة

- تأكد من أن تيار خرج مصدر الطاقة لا يقل عن 2 أمبير
- خرج  $2 \leq$  أمبير). قد تسبب محولات الطاقة، وبنوك USB يعمل المنتج عبر واجهة الطاقة، والمقابس، أو أجهزة الشحن التي يقل خرجها عن 2 أمبير في ضعف الأداء أو الإيقاف التلقائي.

## تأخير الرش

- إذا كانت فوهة الرش مغطاة بقطرات ماء، فقد يتأخر تشغيل وظيفة الرش. يُرجى الانتظار بضع ثوانٍ حتى يعود الجهاز إلى العمل بشكل طبيعي



## التنظيف

1. افتح غطاء خزان الماء وامسح داخل الخزان بقطعة قماش مبللة. يساعد التصميم التنظيف للخزان على منع نمو البكتيريا وحماية صحتك
2. اضغط بلطف على الحافيتين العلوية والسفلية لغطاء مخرج الهواء باتجاه المنتصف لإزالته، ثم امسح شفرات المروحة بقطعة قماش مبللة ونظف غطاء مخرج الهواء بشكل منفصل
- نظف خزان الماء والمروحة بانتظام باستخدام قطعة قماش مبللة. لا تغمر الجهاز في الماء ولا تشطفه مباشرة
- لا تتقح المنتج بالكامل في الماء، لأن ذلك قد يسبب حدوث قصر كهربائي أو أعطال

## تصرف صحيح لهذا المنتج

- تشير هذه العلامة إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية الأخرى في جميع أنحاء الاتحاد الأوروبي
- لمنع الضرر المحتمل للبيئة أو الصحة البشرية نتيجة التخلص غير المضبوط من النفايات، يُرجى إعادة تدويره بشكل مسؤول لتعزيز إعادة استخدام الموارد المادية بشكل مستدام لإرجاع جهازك المستخدم، يرجى استخدام أنظمة الإرجاع والتجميع أو الاتصال بالبائع حيث تم شراء المنتج يمكنهم أخذ هذا المنتج لإعادة تدويره بطريقة صديقة للبيئة



**FLORIA**<sup>®</sup>  
Make it Easy



@zilanhome